

**Piezīme:** Šie noteikumi ir piemērojami pakalpojumu līgumiem, kuri ir noslēgti ar **Nordea Bank AB** Latvijas filiāli līdz 2017.gada 1.oktobrim vai kuru ietvaros tiek atvērts, pārvaldīts vai apkalpots tāds konts, kura numurā ir burti **"NDEA"** (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxx), vai kuri paredz norēķiniem par pakalpojumiem primāri izmantot šādu kontu.

Jebkurā gadījumā šie noteikumi ir piemērojami tādām pakalpojumu līgumam, kurā ir iekļauta atsauce uz šiem noteikumiem.

(N)

**NB!** These terms and conditions apply to Service agreements, that are concluded with **Nordea Bank AB** Latvia branch by October 1, 2017, or within which an account with letters **"NDEA"** (LVxxNDEAxxxxxxxxxxxx) in number is opened, managed or serviced, or which specify that primarily an account with such a number is to be used for settlement.

In any case these terms and conditions apply to any Service agreement that contains a reference to these terms.

Versija spēkā no 25.05.2018.

Version valid from 25.05.2018.

## Vispārīgie noteikumi par starptautiskajām MasterCard un starptautiskajām Maestro kartēm

## General terms and conditions for international MasterCard and international Maestro cards

### Saturs

1. Mērķis.
2. Definīcijas.
3. Kartes izsniegšana un atjaunošana.
4. Kartes lietošana.
5. Kartes vai PIN Koda nozaudēšana. Kartes/Konta bloķēšana.
6. Maksājumi un komisijas maksas.
7. Nodrošinājums.
8. Līdzēju atbildība.
9. Grozījumi Vispārīgajos Noteikumos un Pakalpojumu Cenrādī.
10. Līguma spēkā esamība un izbeigšana.
11. Pretenziju un strīdu izskatīšanas kārtība.
12. Pārējie noteikumi.

### 1. Mērķis

Šie Vispārīgie Noteikumi regulē no Līguma izrietošās tiesiskās attiecības starp Līdzējiem.

### 2. Definīcijas

Vispārīgajos Noteikumos tiek lietoti šādi termini un to definīcijas:

**BalticMiles Noteikumi** – BalticMiles lojalitātes programmas noteikumi, kas pieejami mājas lapā [www.pinsforme.com](http://www.pinsforme.com);

**Banka** – Luminor Bank AS, reģ.Nr. 40003024725, adrese: Skanstes iela 12, Rīga, LV-1013, Latvija, e-pasta adrese: [info@luminor.lv](mailto:info@luminor.lv), telefons +371 67 17 1880;

**Bankomāts** – elektroniska Kartes apkalpošanas ierīce skaidras naudas iemaksai un/vai izņemšanai, kā arī citu Bankas piedāvāto pakalpojumu saņemšanai;

**Bezkontakta Darījums** – darījums ar Karti (kurai Banka nodrošina Bezkontakta Darījumu funkcionalitāti) tiek veikts, to pietuvinot tirdzniecības vietas norēķinu terminālim, neievietojot to tajā un neveicot cita veida apstiprinājumu, kā, piemēram, PIN Koda ievadīšanu vai darījuma dokumenta parakstīšanu.

**Brīvā Dizaina Karte** – Bankas pakalpojums, kuru Banka nodrošina, ievērojot Vispārīgo Noteikumu 3.6. punktā noteikto;

**PINS.CO** – SIA "PINS.CO" (vienotās reģistrācijas Nr. 40103273540), iepriekšējais nosaukums Coalititon Rewards SIA

**Darījums** – norēķins ar Karti par precēm un/vai pakalpojumiem; norēķins par precēm un/vai pakalpojumiem internetā, izmantojot Kartes datus, Identifikācijas Datus; norēķins Internetbankā, izmantojot Kontu; skaidras naudas iemaksa Kontā vai skaidras naudas izmaksa no Konta ar Kartes palīdzību, ja šāds pakalpojums ir pieejams;

**Gada Procentu Likme** – gada procentu likme, ko Banka aprēķina, ievērojot Latvijas Republikas normatīvajos tiesību aktos noteikto un kas ir norādīta Līgumā:

- a) Banka, aprēķinot Gada Procentu Likmi **Mastercard Gold**, **Stockmann MasterCard** un **PINS Kredītkarte**, pieņem, ka Kredīta Limits tiek piešķirts uz 1 (vienu) gadu, un to, ka piešķirtais Kredīta Limits tiek izlietots pilnībā un nekavējoties, un, ka tas tiks atmaksāts 12 (divpadsmit) vienādos maksājumos ar 1 (vienu) mēneša intervālu;
- b) Banka, aprēķinot Gada Procentu Likmi **Mastercard Credit**, pieņem, ka piešķirtais Kredīta Limits tiek izlietots pilnībā un nekavējoties un pieņemot, ka izlietotais Kredīta Limits tiks atmaksāts 3 (trīs) mēnešu laikā.

**Identifikācijas Dati** – identifikācijas dati, kas Klientam, Kartes Lietotājam piešķirti, noslēdzot līgumu par Bankas pakalpojumiem, kas pieejami ar elektroniskās identifikācijas kodiem.

**Internetbanka** – Bankas pakalpojums, kas nodrošina Klienta rīkojumu apstrādi internetā;

**Karte** – Bankas izdota debetkarte vai kredītkarte, kas uzskaitīta šajos Vispārīgajos Noteikumos un kuru Banka izsniedz saskaņā ar Līguma noteikumiem. Karte ir Bankas īpašums. Banka var izdot šādas Kartes:

### Contents

1. Purpose.
2. Definitions.
3. Card's issuance and re-issuance.
4. Usage of Card.
5. Loss of Card or PIN Code. Card's/Account's blockage.
6. Payments and commission fees.
7. Security.
8. Liability of the Parties.
9. Amendments General Terms and Conditions and Price List.
10. Validity and termination of the Agreement.
11. Dispute settlement procedure.
12. Other provisions.

### 1. Purpose.

These General Terms and Conditions regulate the legal relationship between the Parties arising out of the Agreement.

### 2. Definitions.

General Terms and Conditions contain the following terms and their definitions:

**Terms and Conditions of BalticMiles** – terms of BalticMiles loyalty program, which are available at website [www.pinsforme.com](http://www.pinsforme.com);

**Bank** – Luminor Bank AS, reg.No 40003024725, address: Skanstes iela 12, Riga, LV-1013, Republic of Latvia, e-mail address: [info@luminor.lv](mailto:info@luminor.lv), telephone +371 67 17 1880;

**ATM** - electronic device servicing for cash paying in and/or withdrawal, as well as providing other Banks services;

**Contactless Transaction** – transaction with Card (to which Bank ensures Contactless Transaction functionality) is taken by moving it across the terminal without inserting into terminal and without any other transaction conformation, i.e. entering PIN Code or signing transaction document.

**Picture Card** – Bank's service, which the Bank provides under conditions established in clause 3.6. of these General Terms and Conditions;

**PINS.CO** – SIA "PINS.CO" (unified registration No. 40103273540), previous name of company Coalititon Rewards SIA.

**Transaction** – payment for goods or services with the Card; payment for goods or services in the internet, using the data of the Card, the Identification Data; payment in Internetbank while using the Account; deposit of cash into Account (cash-in operation) or withdrawal of cash from the Account (cash-back operation) with the Card, if such service is available;

**Annual Interest Rate** – annual interest rate, which is calculated by the Bank while taking into account the norms and regulations of the Republic of Latvia and which is indicated in the Agreement:

- a) Bank calculates Annual Interest Rate for **Mastercard Gold**, **Stockmann MasterCard** and **PINS Credit Card** assuming that Credit Limit is assigned for a 1 (one) year period and that the assigned Credit Limit is used immediately and fully, and that it will be repaid in 12 (twelve) equal payments with 1 (one) month interval;
- b) Bank calculates Annual Interest Rate for **Mastercard Credit** assuming that the Credit Limit is used immediately and fully and that the used Credit Limit is repaid within 3 (three) month period

**Identification Data** – the identification data which are given by the Bank to the Client, the Cardholder after the agreement about the Bank services which are accessible with electronical identification codes is concluded.

**Internet-bank** - Bank's service, which ensures processing of Client's request on the internet;

**Card** – Bank's issued credit card or debit card, which is mentioned in these General Terms and Conditions and which the Bank issues in accordance with the provisions of the Agreement. The Card is owned

by the Bank. Bank may issue following Cards:

- a) **Maestro Karte** – starptautiskā Maestro norēķinu karte (debitkarte), kas apzīmēta ar Maestro logotipu un kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „Maestro Norēķinu Karte” un kuru Banka izsniedza līdz 31.08.2017. Sākot ar 01.09.2017., gadījumos, kad nepieciešama Maestro Kartes nomaiņa (izņemot Maestro Kartes USD valūtā), Banka Maestro Kartes vietā izsniedz Mastercard Debit. Šādos gadījumos Mastercard Debit kartes lietošanas noteikumi un Cenrādis piemērojami no brīža, kad Klients aktivizē Mastercard Debit.
- b) **Maestro Biznesa Norēķinu Karte** - starptautiskā Maestro norēķinu karte (debitkarte), kas apzīmēta ar Maestro logotipu un, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „Maestro Biznesa Norēķinu Karte”;
- c) **MasterCard Biznesa Karte** - starptautiskā MasterCard kredītkarte, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „MasterCard Biznesa Karte”;
- d) **MasterCard Biznesa Kredītkarte** - starptautiskā MasterCard kredītkarte ar ikmēneša atmaksas termiņu katrā kalendārā mēneša 20. (divdesmitajā) datumā, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „MasterCard Biznesa Kredītkarte”;
- e) **Mastercard Debit** (iepriekšējais nosaukums Nordea Debit) – starptautiskā MasterCard norēķinu karte (debitkarte), kas apzīmēta ar MasterCard logotipu un kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par “Mastercard Debit” (iepriekšējais nosaukums “Nordea Debit”);
- f) **Mastercard Gold** (iepriekšējais nosaukums Nordea Gold) – starptautiskā MasterCard kredītkarte ar noteiktu Minimālās Atmaksas Summu un Kredīta Limita Atmaksas Dienu, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „Mastercard Gold” (iepriekšējais nosaukums “Nordea Gold”);
- g) **Mastercard Credit** (iepriekšējais nosaukums Nordea Credit) – starptautiskā MasterCard kredītkarte, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „Mastercard Credit” (iepriekšējais nosaukums “Nordea Credit”);
- h) **PINS Kredītkarte (BalticMiles MasterCard)** - starptautiskā MasterCard kredītkarte ar noteiktu Minimālās Atmaksas Summu un Kredīta Limita Atmaksas Dienu, kas Pakalpojumu Cenrādī un Vispārīgajos Noteikumos tiek saukta par „PINS Kredītkarte”
- i) **Stockmann MasterCard** - starptautiskā MasterCard kredītkarte ar noteiktu Minimālās Atmaksas Summu un Kredīta Limita Atmaksas Dienu, kas Pakalpojumu Cenrādī tiek saukta par „Stockmann MasterCard”;

**Kartes Lietotājs** – Klients un/vai Klienta pilnvarota fiziska persona, kurai, pamatojoties uz Līgumu, Banka izdod Karti. Klienta (fiziskas personas) pilnvarotajai personai, izmantojot Karti, ir tiesības lietot Kontā esošos naudas līdzekļus arī savā labā. Stockmann MasterCard pieteikumā minētais termins „Kartes Turētājs” šajos Vispārīgajos Noteikumos tiek apzīmēts ar terminu „Klients” un „Kartes Lietotājs”, savukārt “Papildu Kartes Turētājs” kā “papildu Kartes Lietotājs”;

**Kartes Limits** – Lietošanas Limits un/vai Kredīta Limits;

**Klients** – persona, kas rakstveidā vai izmantojot Internetbanku noslēgusi Līgumu ar Banku par Kartes/papildu Karšu lietošanu un kurai ir Konts;

**Konts** – Klienta konts, kas ir atvērts Bankā un kuram ir piesaistīta Karte/papildu Karte;

**Kredīta Brīvdienas** – laika posms no Pirmā Kalendārā Mēneša līdz tam sekojošā kalendāra mēneša Kredīta Limita Atmaksas Dienai (ieskaitot);

**Kredīta Limits** – Bankas apstiprinātais un piešķirtais naudas apmērs Darījumu veikšanai ar Bankas izdotu kredītkarti, kas norādīts Līgumā;

**Kredīta Limita Atmaksas Diena** – Līgumā norādītais kalendārā mēneša datums (laika periodā no 5. (piektā) – 24. (divdesmit ceturtajam) datumam, to ieskaitot), līdz kuram Klients apņemas katru mēnesi atmaksāt Minimālo Atmaksas Summu un citas saistībā ar Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, vai PINS Kredītkarti aprēķinātās summas (ja tādas ir). Ja Kartei nav piešķirts Kredīta Limits, bet Kontam ir izveidojies negatīvs atlikums, Kredīta Limita Atmaksas Diena ir 15.datums, ja vien Līgumā nav noteikts citādi;

**Lietošanas Limits** – Līgumā norādītie mēneša un diennakts limiti Darījumu veikšanai, ievērojot, ka arī

**Līdzēji** – Banka un Klients;

**Līgums** – rakstveidā vai, izmantojot Internetbanku, starp Līdzējiem noslēgts līgums par Kartes lietošanu, kura neatņemama sastāvdaļa ir šie Vispārīgie Noteikumi, Norēķinu Kontu Noteikumi un Pakalpojumu Cenrādis, kā arī Overdrafta Noteikumi, gadījumā, ja ir piešķirts Overdrafta Limits;

**Maksājuma Periods** – laika periods no kalendārā mēneša pēdējās dienas līdz nākamā kalendārā mēneša pēdējai dienai ar nosacījumu, ka:

1) katrā Maksājuma Perioda pēdējā dienā ir nākamā Maksājuma Perioda pirmā diena; un

- a) **Maestro Card** - International Maestro payment card (debitcard) marked with the Maestro logo, which is called “Maestro Payment Card” in Price List and which the Bank issued until 31.08.2017. From 01.09.2017. in all cases where replacement of the Maestro Card is necessary (except Maestro Card with USD currency), the Bank issues Mastercard Debit instead of Maestro Card. In all such events Mastercard Debit Terms and Conditions and Price List are applicable from the moment the Client activates Mastercard Debit;
- b) **Maestro Business Payment Card** - International Maestro payment card (debitcard) marked with the Maestro logo, which is called „Maestro Business Payment Card” in Price List;
- c) **MasterCard Business Card** - International MasterCard credit card, which is called „MasterCard Business Card” in Price List;
- d) **MasterCard Business Creditcard** - International MasterCard credit card with monthly repayment at each month's 20 (twentieth) date, which is called „MasterCard Business Creditcard” in Price List;
- e) **Mastercard Debit** (previously called Nordea Debit) - International MasterCard payment card (debitcard) marked with the MasterCard logo, which is called “Mastercard Debit” (previously “Nordea Debit”) in Price List;
- f) **Mastercard Gold** (previously called Nordea Gold) - the international MasterCard card with fixed Due Date for Credit Limit and Minimum Repayment Amount, which is called „Mastercard Gold” (previously “Nordea Gold”) in Price List;
- g) **Mastercard Credit** (previously called Nordea Credit) - the International MasterCard credit card, which is called „Mastercard Credit” (previously “Nordea Credit”) in Price List;
- h) **PINS Credit Card (BalticMiles MasterCard)**- international MasterCard credit card with fixed Due Date for Credit Limit and Minimum Repayment Amount, which is called “PINS Credit Card” in the Price List and in the General Terms and Conditions.
- i) **Stockmann MasterCard** - the international MasterCard credit card with fixed Due Date for Credit Limit and Minimum Repayment Amount, which is called „Stockmann MasterCard” in Price List.;

**Cardholder** – Client's and/or Client's authorized natural person to which Bank issues a Card on the basis of the Agreement. The person which is authorized by the Client (in case if the Client is a natural person) to use the Card has the right to use the monetary fund's in its favor. The term „Cardholder” mentioned in Stockmann MasterCard application is defined as „Client” and „Cardholder” within these General Terms and Conditions, but „Additional Card Cardholder” is defined as „Holder of additional Card”;

**Card Limit** - the Usage Limit and/or Credit Limit of the Card;

**Client** - a person having signed or, using Internet-bank, concluded Card/additional Card usage agreement with the Bank and who has an Account;

**Account** - Client's account, which is opened with the Bank and to which respective Card/additional Card is linked;

**Credit Holidays** – time period from the First Calendar Month until the next calendar month Due Date for Credit Limit (inclusive);

**Credit Limit** - the maximum limit for Bank's issued credit card for completion of Transactions approved and granted by the Bank which is specified in the Agreement;

**Due Date for Credit Limit** – the date in a calendar month (within the period from the 5<sup>th</sup> (fifth) to the 24<sup>th</sup> (twenty-fourth) date, including) indicated by the Client in the Agreement until which the Client agrees to pay the Minimum Repayment Amount and other calculated sums (if such exists) relating to Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, or PINS Credit Card; If for the Card has not been granted Credit Limit, but for Account there has formed negative balance, Due Date for Credit Limit is date 15, unless in the Agreement has not indicated otherwise.

**Usage Limit** - monthly and daily limits approved by the Bank for the execution of Transactions, which are determined in the Agreement;

**Parties** – Bank and Client;

**Agreement** – written agreement on Card usage or agreement on Card usage concluded using Internet-bank, approved by the Parties, whose integral part are these General Terms and Conditions, Current Account Provisions and Price List, as well as Overdraft Provisions, in case if the Bank has granted Overdraft Limit;

**Payment Period** - the period of time from the last day of the calendar month until the last day of the following calendar month, provided that:

1) the last day of each Payment Period is the first day of the following Payment Period; and

2) if the Bank demanded to repay outstanding Credit Limit of the

2) ja Banka ir pieprasījusi samaksāt izmantoto Mastercard Credit Kredīta Limitu, Maksājuma Periods beidzas dienā, kad Banka ir pieprasījusi atmaksāt izmantoto Kredīta Limitu;

**Minimālās Atmaksas Summa** – naudas summa, kas veidojas no Līgumā procentuāli norādītā apmēra, kādu Klients apņemas atmaksāt no izmantotā Kredīta Limita katrā kalendārā mēneša Kredīta Limita Atmaksas Dienā. Ja Kartei nav piešķirts Kredīta Limits, bet Kontam ir izveidojies negatīvs atlikums Minimālā Atmaksas Summa ir 10%, ja vien Līgumā nav norādīts citādāk;

**Norēķinu Kontu Noteikumi** - Bankas vispārīgie noteikumi par norēķinu kontiem, ieskaitot visus to pielikumus, grozījumus un papildinājumus, un, kas pieejami Bankas telpās vai Bankas mājas lapā [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Overdrafta Noteikumi** – Bankas Vispārīgie noteikumi par overdraftu privātpersonām, ieskaitot visus to pielikumus, grozījumus un papildinājumus, un, kas pieejami Bankas telpās vai Bankas mājas lapā [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Overdrafta Limits** – Līgumā Bankas norādītais maksimālais debeta atlikums Kontam vai jebkurš cits Bankas noteiktais debeta atlikums Kontam;

**Pakalpojumu Cenrādis** – uz Darījuma vai citu Bankas pakalpojuma saņemšanas brīdi spēkā esošais Bankas vienotais pakalpojumu cenrādis, kas ir pieejams Bankas telpās vai Bankas mājas lapā [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Pieejamais Atlikums** – Kontā esošā naudas summa, kas var tikt izmantota Darījumiem un kuru veido Overdrafta Limits (ja ir), Klienta naudas līdzekļi un/vai Kredīta Limits;

**PIN Kods** – personīgās identifikācijas numurs, kuru Banka izsniedz kopā ar Karti vai pēc Klienta pieprasījuma atsevišķi. PIN Kodu Kartes Lietotājs izmanto kā identifikācijas līdzekli, kas pielīdzināms parakstam, Darījumu apstiprināšanai Bankomātā vai citās ierīcēs, kas veic Karšu maksājumu pieņemšanu;

**PINS Noteikumi** – PINS lojalitātes programmas noteikumi, kas atrodami mājas lapā: [www.pinsforme.com](http://www.pinsforme.com). PINS lojalitātes programma nodrošina un uztur PINS.CO.

**Pirmais Kalendārais Mēnesis** - kalendārais mēnesis, kurā uzsāk izmantot piesaistīto Kredīta Limitu Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, vai PINS Kredītkartei;

**Rēķins** – Bankas sagatavots samaksas pieprasījums Klientam, kas sniedz atskaiti par Kartes Lietotāja veiktajām darbībām ar Karti (izņemot Maestro Karti, Mastercard Debit, Mastercard Credit, Maestro Biznesa Norēķinu Karte un MasterCard Biznesa Karte) un nesamaksājām summām;

**Stockmann** – sabiedrība ar ierobežotu atbildību „STOCKMANN” (vienotās reģistrācijas Nr. 40003398680);

**Stockmann Pastāvīgo Klientu Programma** – Stockmann Pastāvīgo Klientu Programma, kas ir pieejama Stockmann veikalā Latvijas Republikā, Rīgā, 13. janvāra ielā, LV-1050;

**Tirgotājs** – persona, kas norēķiniem par precēm un pakalpojumiem pieņem Karti;

**Valutēšanas Datums** – diena, kurā Banka debetē Kontu par Rēķinā norādīto summu;

**Vispārīgie Noteikumi** – šie Vispārīgie noteikumi par starptautiskajām MasterCard un starptautiskajām Maestro kartēm, ieskaitot visus to pielikumus, grozījumus un papildinājumus, kas pieejami Bankas telpās vai Bankas mājas lapā [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

### 3. Kartes izsniegšana un atjaunošana.

**3.1.** Pēc Līguma noslēgšanas Banka tās noteiktā termiņā izsniedz Kartes Lietotājam Karti, uz kuras ir norādīts Kartes Lietotāja vārds un uzvārds, ievērojot to, ka uz Maestro Biznesa Norēķinu Kartes, MasterCard Biznesa Kartes un MasterCard Biznesa Kredītkartes papildus vārdam un uzvārdam tiek norādīts Klienta nosaukums.

**3.2.** Pēc Klienta pieprasījuma Karte var tikt nosūtīta Klientam, izmantojot Bankas izvēlētos piegādes pakalpojumu sniedzējus.

**3.3.** Bankai ir tiesības izsniegt Kartes Lietotāja Karti un PIN Kodu Klientam, kuram ir pienākums tos nodot Kartes Lietotājam. Klientam nav tiesību iepazīties ar Kartes Lietotāja Kartes PIN Kodu.

**3.4.** Beidzoties Kartes derīguma termiņam, Bankai ir tiesības bez papildus Klienta rīkojuma izgatavot Kartes Lietotājam jaunu Karti ar jaunu derīguma termiņu.

**3.5.** Vispārīgo Noteikumu 3.4. punktā noteiktajā kārtībā izgatavoto

Mastercard Credit, the Payment Period ends on the day on which the Bank demanded the repayment of the outstanding Credit Limit;

**Minimum Repayment Amount** - the sum of money which is derived from the amount expressed as percentage and indicated by the Client in the Agreement, which the Client agrees to repay from the used Credit Limit on the Due Date for Credit Limit every calendar month. If for the Card has not been granted Credit Limit, but in the Account there has formed negative balance, Minimum Repayment Amount is 10%, unless in the Agreement has not indicated otherwise;

**Current Account Provisions** - Bank's general terms and conditions for current accounts, including all appendices, amendments and supplements thereto, and, which are available in Bank's premises or Bank's website [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Overdraft Provisions** - Bank's General terms and conditions for overdraft for individuals, including all appendices, amendments and supplements thereto, and, which are available in Bank's premises or Bank's website [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Overdraft Limit** – maximal debit balance for the Account indicated in the Contract, or any other debit balance in the Account determined by the Bank;

**Price List** – unified price list of the Bank valid at the moment of Transaction making, and which is available in Bank's office or Bank's website [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv);

**Available Limit** – funds with the Account, which can be used for Transactions and consists from the Overdraft Limit (if any), the Client's own funds and/or Credit Limit;

**PIN Code** - a personal identification number issued together with Card or separately upon the request of the Client. PIN Code is used by Cardholder as means of identification and what is considered as signature of the Cardholder/Holder of Additional Card in ATMs and payment terminals;

**Terms and Conditions of PINS** - terms of PINS loyalty program, which are available at website: [www.pinsforme.com](http://www.pinsforme.com). PINS loyalty program is provided and maintained by PINS.CO;

**First Calendar Month** – calendar month on which the use of Credit Limit linked to Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, or PINS Credit Card starts;

**Invoice** – a request of payment drawn by the Bank for the Client, which presents a statement of the operations performed by the Cardholder with the Bank's issued Card (except Maestro Card, Mastercard Debit, Mastercard Credit, MasterCard Business Card and MasterCard Bussines Creditcard) and the overdue amounts;

**Stockmann** – limited liability company „STOCKMANN” (unified registration No. 40003398680);

**Stockmann's Loyal Customer Programme** – Stockmann's client loyalty program, which is available at Stockmann's store located at Republic of Latvia, Riga, 13. janvāra street, LV-1050;

**Trader** - a person, who accepts Card for payments for goods and services;

**Value Date** - a day when the Bank debits the Account for the Invoice amount;

**General Terms and Conditions** - the General terms and conditions for international MasterCard and international Maestro cards, including all appendixes, amendments and supplements thereto, which are available in the Bank's premises or at the Bank's website [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

### 3. Card's issuance and re-issuance.

**3.1.** After the Agreement is concluded the Bank shall within Bank's established term issue Card to the Cardholder that includes the first name and the surname of the Cardholder, considering that in case of Maestro Business Payment Card, MasterCard Business Card and MasterCard Business Creditcard in addition to the name and surname, Client's name is included.

**3.2.** At the request of the Client the Card can be dispatched to the Client using delivery service providers chosen by the Bank.

**3.3.** Bank has rights to issue to the Client Card and PIN Code of Cardholder and Client has obligation to deliver it to the Cardholder. The Client does not have the right to access the PIN Code of Cardholder's Card.

**3.4.** Upon expiry of the Card, the Bank has the right to produce a new Card with a new expiry date to the Cardholder without additional order from the Client.

**3.5.** The Cardholder is entitled to receive the new Card produced by

jauno Karti Kartes Lietotājs ir tiesīgs saņemt ne ātrāk kā vienu nedēļu pirms un ne ilgāk kā 3 (trīs) mēnešu pēc iepriekšējās Kartes derīguma termiņa beigu datuma.

**3.6. Brīvā Dizaina Karte.** Bankai ir tiesības pēc Klienta pieprasījuma izgatavot tam Karti ar Klienta izvēlētu vai Bankai iesūtītu attēlu, ar nosacījumu, ka tas atbilst Bankas noteiktajām prasībām, kas minētas Bankas mājas lapā, kas atrodas [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

**3.6.1.** Brīvās Dizaina Kartes pakalpojums ir pieejams tikai Maestro Kartei un Mastercard Debit.

**3.6.2.** Ja Banka apstiprina Klienta izvēlēto vai iesniegto attēlu un izgatavo tam Karti ar šo attēlu, Klients apliecinā, ka Bankai turpmāk būs tiesības šo pašu attēlu izmantot, izgatavojot Klientam jaunu Karti.

**3.6.3.** Ja Banka atsakās Klientam izgatavot Karti ar Klienta izvēlētu attēlu, Bankai nav pienākuma pamatot Klientam atteikuma iemeslu.

**3.6.4.** Klients piekrīt, ka Bankai ir tiesības bez Klienta atsevišķas piekrišanas Klienta iesūtītos attēlus apstrādāt visos iespējamajos veidos, tai skaitā uzglabāt, reproducēt un nodot tos trešajām personām, ja tas ir nepieciešams Kartes izgatavošanai.

**3.6.5.** Klients piekrīt, ka Bankai vai trešajai personai, kurai Banka nodos Klienta iesūtītos attēlus, nav pienākuma maksāt Klientam autoratlīdzību par iesniegtā attēla izmantošanu.

**3.6.6.** Klients apliecinā, ka Bankai iesniegtie attēli ir Klienta īpašums un tam ir tiesības rīkoties ar tiem bez trešo personu piekrišanas.

**3.6.7.** Klients ir atbildīgs par visiem zaudējumiem, kas Bankai varētu rasties, gadījumā, ja Klients Bankā iesniegs attēlu, ar kuru Klientam nebija tiesības rīkoties bez attiecīgu trešo personu piekrišanas.

#### 4. Kartes lietošana.

**4.1.** Pirms veikt Darījumus ar pa pastu saņemtu Karti un/vai papildu Karti, Klientam 3 (trīs) mēnešu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās dienas vai iepriekšējās Kartes derīguma termiņa beigu datuma tā ir jāaktivizē. Aktivizācija jāveic Internetbankā vai zvanot uz Bankas kontaktu centru pa Tālruni. Nr. +371 67 17 1880, identificējoties, lietojot Identifikācijas Datus. Atjaunotās Kartes, kurām netiek mainīts PIN Kods var tikt aktivizētas arī Bankomātā.

**4.2.** Pirms veikt Darījumus ar Karti Kartes Lietotājam ir pienākums parakstīties uz Kartes.

**4.3.** Karti nav atļauts bojāt, pārveidot vai reproducēt.

**4.4.** Karti ir atļauts lietot tikai personai, kuras vārds, uzvārds un paraksts ir uz Kartes. Ar Karti var veikt Darījumus tirdzniecības vietu terminālos, Bankomātos un pie Tirgotājiem internetā, kas apkalpo MasterCard, Maestro, ec (EC), Cirrus. Maestro Biznesa Norēķinu Karte, MasterCard Biznesa Karte un MasterCard Biznesa kredītkarte var tikt izmantota tikai Klienta saimnieciskajai darbībai.

**4.5.** Kartes Lietotājam ir jā rūpējas par to, lai Karte nonāktu trešo personu rīcībā un lai trešajām personām nekļūtu zināms PIN Kods vai citi Kartes dati izņemot gadījumus, kad Kartes dati tiek norādīti Darījuma autorizācijai. Kartes Lietotājam rūpīgi jāglabā Karte un jātur tā atsevišķi no PIN Koda. PIN Kodu nedrīkst pierakstīt uz priekšmetiem, it sevišķi uz Kartes, vai jebkādiem citiem priekšmetiem, ko Kartes Lietotājs nēsā kopā ar Karti. Šī noteikuma pārkāpums uzskatāms par Kartes Lietotāja rupju nolaidību. Pēc PIN koda sākotnējās saņemšanas Kartes Lietotājam ir pienākums pienācīgi iznīcināt dokumentu, kurā attēlots PIN Kods.

**4.6.** Kartes Lietotājam jālieto PIN Kods atbilstoši Vispārīgajiem Noteikumiem. Lietojot Karti Bankomātā, precīzi jāievēro Bankomātā norādītās instrukcijas. Ja trīs reizes pēc kārtas ir ievadīts nepareizs PIN Kods, Karte var tikt bloķēta, kā rezultātā Kartes Lietotājs nevarēs veikt nekādas darbības ar Karti līdz Kartes atbloķēšanai. Ievadot PIN Kodu Bankomātā, Kartes Lietotājam jāveic pasākumi, lai novērstu PIN Koda atklāšanu jebkurai trešajai personai.

**4.7. Kartes Limits.** Kartes Lietotājs, veicot Darījumu, nedrīkst pārsniegt Kartes Limitu vai pārkāpt citus Kartes lietošanas noteikumus, kas noteikti Līgumā un Vispārīgajos Noteikumos.

**4.8.** Klients piekrīt, ka Bankai ir vienpusējas tiesības noteikt Kartes Limitu un grozīt to Bankas noteiktā termiņā, informējot par to Klientu.

**4.9.** Klients piekrīt, ka Bankai būs tiesības nekavējoties mainīt Kredīta Limitu, ja netiek pildīta Līgumā noteiktā apņemšanās skaitīt mēneša neto ienākumus uz Kontu un/vai mēneša neto ienākumi vairāk nesedz Kredīta Limitu.

the Bank as provided for by clause 3.4. of the General Terms and Conditions no earlier than one week before and no longer than 3 (three) months after the expiry date of the previous Card.

**3.6. Picture Card.** The Bank has the right to produce a Card for the Client with a picture chosen by the Client or sent to the Bank by the Client, with a condition that the previously mentioned picture complies with Bank's requirements, which are established in Bank's webpage, which is located at [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

**3.6.1.** Picture Card service is available only with Maestro Card and Mastercard Debit.

**3.6.2.** In case the Bank approves Clients chosen or submitted picture and produces a Card to for the Client, the Bank will have the right to produce a new Card to the Client using the same exact picture.

**3.6.3.** In case, the Bank refuses to produce a Card for the Client with a picture chosen by the Client, the Bank has no duty to justify its reasons for the refusal.

**3.6.4.** Client agrees that the Bank has the right to process the pictures handed in by the Client in any form, including storing, reproducing and handing them over to third parties, in case it is necessary for the production of the particular Card.

**3.6.5.** The Client agrees that the Bank and the third party to whom the Bank will hand over the pictures handed in by the Client has no duty to pay authors fee to the Client for the usage of Clients submitted picture.

**3.6.6.** Client acknowledges that the pictures it has submitted to the Bank are Client's property and that it has the right to use them without the consent of third parties.

**3.6.7.** The Client is liable for all possible expenses, which the Bank may incur, in case the Client submits to the Bank a picture, which could not be used by the Client without prior consent of the respective third party.

#### 4. Usage of Card.

**4.1.** Before carrying out the Transactions with the Card which has been received by post the Client has to activate it within 3 (three) months following the date when the Agreement entered into force or after the validity term of the previous Card of the Cardholder has set in. Activation should be done via Internet-bank or by calling to Bank's contact center Tel. No. +371 67 17 1880, identifying himself/herself by using the Identification Data. In case of re-issued Card where PIN Code is not changed, it can be activated in ATM.

**4.2.** Before concluding any Transaction the Cardholder shall put his/her signature on the Card.

**4.3.** It is not permitted to damage, modify or reproduce the Card.

**4.4.** Only the person whose name and signature appear on the Card shall be entitled to use it. The Card enables Transactions at commercial undertakings/companies, ATM's and at the Traders on internet accepting – MasterCard, Maestro, ec (EC) and Cirrus. Maestro Business Payment Card, MasterCard Business Card, MasterCard Business Creditcard can be used for the Client's business expenses.

**4.5.** The Cardholder shall take due care to prevent the Card from coming into possession of third person and not to disclose the PIN Code or other data of Card to a third person except the cases where data of Card is used to authorize the Transaction. The Cardholder shall carefully hold the Card and keep it separately from the PIN Code. The PIN Code may not be recorded on any items, especially on the Card or on any items carried by the Cardholder with the Card. Violation of this provision is considered as Cardholder's gross negligence. Upon delivery of the Card to the Cardholder is obliged to properly destroy the document where the PIN Code is depicted.

**4.6.** The Cardholder shall use the PIN Code in compliance with the General Terms and Conditions. When using the Card in ATM the instructions given by the ATM shall be followed precisely. If a wrong PIN Code is entered for three times in succession, the Card shall be blocked and the Cardholder will be unable to perform any operations with the Card in ATM until the Card is unblocked. When entering the PIN Code in ATM the Cardholder must take measures to avoid the disclosure of the PIN Code to any third person.

**4.7. Card Limit.** The Cardholder making Transactions shall not exceed the Card Limit or breach any other terms and conditions for usage of the Card as stated in the Agreement and in the General Terms and Conditions.

**4.8.** Client agree that the Bank is entitled to unilaterally set the Card Limit and change it within Bank's set term while informing the Client about it.

**4.9.** Client agree that in case the obligation to transfer net monthly income indicated in the Agreement to an Account is breached and/or net monthly income does not cover the Credit Limit, the Bank will have the right to change the Bank's approved Credit Limit immediately, which is mentioned in the Agreement.

**4.10.** Klienta un Kartes Lietotāja pienākums ir:

**4.10.1.** nodrošināt, ka Darījuma un Pakalpojumu Cenrādī norādīto maksu par Darījuma veikšanu kopējā summa nepārsniedz Lietošanas Limitu un Pieejamo Atlikumu;

**4.10.2.** pēc Tirgotāja pieprasījuma uzrādīt personu apliecinošu dokumentu (pasi vai personas apliecību);

**4.11.** Bankai ir tiesības Darījumu neapstiprināt, ja tiek pārsniegts Lietošanas Limits un/vai Pieejamais Atlikums.

**4.12.** MasterCard Biznesa Kredītkartei piesaistītais Kredīta Limits var tikt izmantots dubultā apmērā, ievērojot to, ka katra mēneša pirmajā datumā atjaunojas kredītkartei piesaistītais Kredīta Limits, bet Klientam jebkurā gadījumā ir pienākums atmaksāt Bankai Rēķinā norādīto summu par iepriekšējā mēnesī izlietojo Kredīta Limitu līdz Rēķinā norādītajam datumam.

**4.13.** Klients un Kartes Lietotājs piekrīt, ka gadījumā, ja Banka sniedz informāciju kādai personai par MasterCard Biznesa Kredītkartei Kredīta Limita apmēru, Banka attiecīgajai personai šo apmēru norāda dubultā, ievērojot to, ka MasterCard Biznesa Kredītkartei piesaistītais Kredīta Limits var tikt izmantots dubultā apmērā

**4.14.** Parakstot Darījumu apliecinošu dokumentu vai apstiprinot Darījumu ar PIN Kodu, vai lietojot citus Kartes datus, vai Bezkontakta Darījuma gadījumā, pietuvinot Karti norēķinu terminālim, Kartes Lietotājs apstiprina Darījuma summas pareizību un rada maksājuma saistības Klientam. Gadījumā, ja Kartes Lietotājs Darījumu veic internetā, Tirgotājs var papildus prasīt Darījumu apstiprināt arī ar Identifikācijas Datiem. Ja Kartes Lietotājam nav Identifikācijas Datu vai tie ievadīti nepareizi, vai to lietošana tehnisku iemeslu dēļ nav iespējama Darījums tiek atteikts.

**4.15.** Ja notiek mēģinājums Karti izmantot pretēji lietošanas noteikumiem kādus ievēro Tirgotājs, Tirgotājam ir tiesības konfiscēt Karti.

**4.16.** Personām, kas nodarbojas ar automašīnu nomu, viesnīcām un citiem komersantiem ir tiesības bez Kartes Lietotāja apstiprinājuma ar atpakaļejošu datumu pievienot iepriekš izrakstītam rēķinam summas par degvielu, telefona sarunām, mini bāra izmantošanu un tamlīdzīgas izmaksas atbilstoši vispārpieņemtajai praksei.

**4.17. Kartes derīguma termiņš.** Kartes Lietotājam ir tiesības izmantot Karti līdz tās derīguma termiņa beigām. Derīguma termiņa pēdējais mēnesis un gads ir norādīts uz Kartes. Kartes derīguma termiņš beidzas pēc mēneša pēdējās dienas uz Kartes norādītajā gadā.

**4.18.** Uzreiz pēc Kartes derīguma termiņa izbeigšanās Kartes Lietotājam ir pienākums nekavējoties nodot Karti Bankā vai pienācīgi iznīcināt to.

**4.19.** Karti nedrīkst lietot, ja Banka ir bloķējusi Karti vai ir beidzies tās derīguma termiņš.

**4.20. Rezervācijas summa.** Bankai tiesības bloķēt Kontā summu (rezervācijas summa), par kuru kā Darījuma summu ar Kartes Lietotājam izdoto Karti Banka ir saņēmusi informāciju no Tirgotāja. Saņemot attiecīgā Darījuma apstiprinājumu, Banka debitē no Konta iepriekš bloķēto summu (finansu transakcijas summa) par kuru kā Darījuma summu ar Kartes Lietotājam izdoto Karti Banka ir saņēmusi Darījuma apstiprinājumu, ja vien Bankai nerodas tehniski šķēršļi šādu darbību veikšanai.

**4.21. Skaidras naudas iemaksa.** Veicot Darījumu, kas ir skaidras naudas iemaksa Kontā ar Kartes palīdzību, Pieejamais Atlikums tiek papildināts nekavējoties, ja vien Bankai nerodas tehniski šķēršļi šādu darbību veikšanai, bet Darījuma iegrāmatošana Kontā notiek atbilstoši Norēķinu Kontu Noteikumiem.

**4.22.** Skaidras naudas iemaksa Kontā ar Kartes palīdzību ir Darījums, kas tiek ņemts vērā, aprēķinot aktuālo Lietošanas Limitu. Ja ar skaidras naudas iemaksas Darījumu tiek sasniegts vai pārsniegts Lietošanas Limits, citi Darījumi (kas nav skaidras naudas iemaksa Kontā) var tikt atteikti.

**4.23.** Bankai ir tiesības noteikt ierobežojumus skaidras naudas iemaksai, kas izpaužas kā maksimālās iemaksas summas ierobežojums darījumam vai darījumiem noteiktā laika posmā, ierobežojumus banknošu skaitam vienā iemaksas reizē, kā arī bankai ir tiesības noteikt, kādus nominālus var iemaksāt.

**4.24.** Gadījumā, ja starp iemaksātajām skaidras naudas banknotēm tiek konstatēta iespējami viltota banknote/s, Banka neveic Konta kreditēšanu par attiecīgo summu. Iespējami viltotās banknotes netiek atgrieztas, bet tiek nodotas tiesībsargājošām iestādēm.

**5. Kartes vai PIN Koda nozaudēšana. Kartes/Konta bloķēšana.**

**5.1.** Kartes zādības gadījumā vai, ja Kartes Lietotājs pazaudē Karti

**4.10.** The Client and the Cardholder shall be obliged to:

**4.10.1.** ensure that the Transaction and Transaction charges specified in the Price List shall not exceed the total amount of the Usage Limit and Available Limit;

**4.10.2.** upon request by the Trader Cardholder produce a personal identification document (passport or identification card).

**4.11.** The Bank has the right not to confirm the particular Transaction, if the Usage Limit and/or Available Limit has been exceeded.

**4.12.** Credit Limit linked to the MasterCard Business Creditcard can be used in double amount, considering that on the first day of the month the Credit Limit linked to the Credit Card renews, but nonetheless the Client has a duty to repay the amount indicated in the Invoice for the used Credit Limit in previous month until the date mentioned in the Invoice.

**4.13.** Client and Cardholder agree that in case the Bank give information to any person in regard of the Credit Limit of the MasterCard Business Creditcard, the Bank will indicate this amount in double, considering that the Credit Limit linked to MasterCard Business Creditcard can be used in double amount.

**4.14.** By signing the document certifying the Transaction or certifying the Transaction by PIN Code, or by using other the data of the Card, or in case of Contactless Transaction by moving Card across the terminal the Cardholder accepts the correctness of the amount of the Transaction and incurs payment liability to the Client. In case the Cardholder is making Transaction on internet, the Trader is entitled to ask to certify the Transaction also with the Identification Data. If the Cardholder does not have the Identification Data or they are inputted incorrectly, or it is not possible to use the Identification Data for technical reasons Transaction is refused.

**4.15.** If an attempt is made to use a Card against the terms and conditions of usage of the Card which the Trader is bound by, the Trader shall have the right to confiscate the Card.

**4.16.** Car rent, hotels and other companies shall be entitled to add retroactively any fuel, phone call, mini-bar and other similar costs according to generally accepted practice to the preceding bill without confirmation of the Cardholder.

**4.17. Validity of the Card.** The Cardholder shall be entitled to use the Card until its expiration date. The last month and year of expiration are stated on the Card. The Card shall be deemed to have expired after the last day of the month in the year indicated on the Card.

**4.18.** The Cardholder shall return the Card to the Bank or properly destroy it immediately after expiration of the Card.

**4.19.** The Card must not be used if the Bank has blocked it or if it has expired.

**4.20. Reservation amount.** The Bank shall have rights to block amount in Account (reservation amount) for which as a Transaction amount with Card Bank has received information from Trader. After receiving confirmation of respective Transaction the Bank debits from Account the amount (financial transaction amount) for which as a Transaction amount with Card Bank has received Transaction confirmation, unless the Bank entails technical difficulties for fulfillment of these actions.

**4.21. Cash-in operation.** Upon execution of the Transaction, which is the deposit of cash into Account with the Card (cash-in operation) the Available Limit is increased immediately unless the Bank entails technical difficulties for fulfillment of these actions but account for the Transaction shall be made in accordance with the Current Account Provisions.

**4.22.** Cash-in operation is a Transaction which is taken into account for the actual Usage Limit calculation. If with the cash-in operation the Usage Limit is reached or exceeded, other Transactions (which are not cash-in operation) can be rejected.

**4.23.** The Bank has rights to impose restrictions for the cash-in operations in the form of the maximum contribution limit for the amount of the transaction or for the transactions in a certain period, restrictions on the number of banknotes in a single installment, the bank has the right to define which denominations can be deposited.

**4.24.** In the event the potentially counterfeit banknote/s is detected between deposited banknotes. The Bank does not credit Account for respective amount. Potentially counterfeit banknotes will not be returned, but will be handed over to the respective authorities.

**5. Loss of Card or PIN Code. Card's/Account blockage.**

**5.1.** Upon theft or loss of the Card or losing by the Cardholder or when

vai, ja PIN Kods ir kļuvis zināms trešajai personai, Kartes Lietotājam par to ir nekavējoties jāinformē Banka, zvanot pa tālruni +371 67 17 1880 vai iesniedzot Bankai rakstisku paziņojumu. Kartes Lietotājam pēc Bankas pieprasījuma nekavējoties jāinformē Banka par apstākļiem, kādos Karte ir nozaudēta, vai par apstākļiem, kādos PIN Kods ir kļuvis zināms trešajām personām.

**5.2.** Ja bloķētā Karte tiek atrasta, Karti turpmāk var izmantot tad, ja to atbloķē. Banka, pamatojoties uz attiecīgu iesniegumu, atbloķē Karti vai aizvieto to ar jaunu Karti. Kartes aizvietošanas gadījumā Bankai ir tiesības debetēt no Konta komisijas maksu par Kartes aizvietošanu saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādi.

**5.3. Kartes bloķēšana.** Bankai ir tiesības bloķēt Karti, iepriekš nebrīdinot par to Klientu un/vai Kartes Lietotāju, ja:

**5.3.1.** Banka ir saņēmusi informāciju par attiecīgas Kartes nozaudēšanu;

**5.3.2.** Bankai ir radušās aizdomas par to, ka PIN Kods vai Kartes dati varētu būt kļuvuši zināmi trešajām personām;

**5.3.3.** Banka konstatē, ka Klients un/vai Kartes Lietotājs ir pārkāpis kādu no Līguma noteikumiem;

**5.3.4.** Banka konstatē, ka ir ierosināts Klienta maksātnespējas process.

**5.3.5.** Bankas rīcībā ir informācija par jebkādiem citiem apstākļiem, kas ir ārpus Bankas tiesas vai netiešas ietekmes vai kontroles robežām, un kas varētu ietekmēt Klienta, Kartes Lietotāja un/vai citu Bankas klientu personu noguldījumu vai pakalpojumu drošību, neaizskaramību, vai radīt zaudējumus;

**5.3.6.** Banka bloķē vai slēdz Kontu saskaņā ar Vispārīgajos Noteikumos vai Norēķinu Kontu Noteikumos noteikto.

**5.4. Konta bloķēšana.** Bankai ir tiesības bloķēt Kontu, iepriekš nebrīdinot par to Klientu, ja:

**5.4.1.** Karte jebkādu iemeslu dēļ tiek slēgta vai bloķēta;

**5.4.2.** Karte netiek atjaunota, izņemta Bankā vai aktivizēta Bankas noteiktajā termiņā;

**5.4.3.** ir beidzies Kartes derīguma termiņš;

**5.4.4.** Banka konstatē, ka Klients un/vai Kartes Lietotājs ir pārkāpis kādu no Līguma noteikumiem;

**5.4.5.** Banka konstatē, ka ir ierosināts Klienta maksātnespējas process

**5.4.6.** Bankai saskaņā ar Norēķinu Kontu Noteikumiem ir tiesības bloķēt Klienta norēķinu kontu.

**5.5.** Ja Banka Vispārīgajos Noteikumos noteiktajos gadījumos bloķē Kontu, Klientam ir pienākums nekavējoties Bankai atmaksāt visu izmantoto attiecīgās Kartes vai Karšu Kredīta Limitu un visas citas Bankas aprēķinātās maksas, ja tādas ir, pēc Bankas pirmā pieprasījuma Bankas noteiktā termiņā.

## **6. Maksājumi un komisijas maksas.**

**6.1.** Klients atmaksā Bankai izlietoto Kredīta Limitu, ievērojot Līgumā noteikto kārtību, kā arī maksā Bankai Līgumā un Pakalpojumu Cenrādī noteiktās maksas par Bankas pakalpojumiem saistībā ar Karti un Kontu.

**6.2.** Klientam piekrīt, ka Bankai ir tiesības bez atsevišķas Klienta piekrišanas debetēt un konvertēt (uz jebkādu Bankai nepieciešamu valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas apmaiņas kursu naudas līdzekļu debetēšanas dienā) Kontā vai jebkurā citā Klienta kontā, kas atvērta Bankā, esošos naudas līdzekļus par Darījumu summām tādā apjomā un valūtā, kādu ir pieprasījusi persona, kura apstrādājusi attiecīgo Darījumu, un par maksām, kas Klientam jāmaksā Bankai saskaņā ar Līgumu un Pakalpojumu Cenrādi.

**6.3.** Klientam ir jānodrošina pietiekamus naudas līdzekļus Kontā vai citā Klienta kontā, kas atvērta Bankā, lai debetēšanas rezultātā tajā nerastos negatīvs atlikums. Gadījumā, ja Kontā vai cita Klienta kontā, kas atvērta Bankā, debetēšana radītu negatīvu atlikumu, tas nekādā veidā neierobežo 6.2. punktā minētās Bankas tiesības.

**6.4.** Klientam, iepriekš informējot par to Banku, ir tiesības pirms Līgumā noteiktā termiņa jebkurā brīdī atmaksāt Bankai izlietoto Kredīta Limitu un citas Bankas aprēķinātās maksas, ievērojot Līgumā noteikto kārtību.

**6.5.** Klients piekrīt, ka tam jebkurā laikā pēc Bankas pirmā pieprasījuma, būs pienākums atmaksāt Bankai izlietoto Kredīta Limitu un citas Bankas aprēķinātās maksas, ievērojot Līgumā noteikto kārtību.

**6.6.** Bankai ir tiesības jebkuras Kontā ieskaitītās summas izmantot šādā kārtībā:

the PIN Code has been disclosed to any other person, the Cardholder must immediately inform the Bank thereof by the phone +371 67 17 1880 or by giving a written notice to the Bank. The Cardholder must, upon the Bank's request, immediately inform the Bank of the circumstances in losing possession of the Card or disclosing the PIN Code.

**5.2.** If the Card declared lost is found, it cannot be used again, unless it is unblocked. The Bank shall release the blocked Card or replace it with new Card on the basis of respective application if the possession of the Card is restored. If the Card is replaced the Bank is entitled to debit the Account for the replacement fee according to its Price List.

**5.3. Card's blockage.** The Bank has the right to block the Card without previously warning the Client and/or the Cardholder, if:

**5.3.1.** the Bank receives information that the particular Card is lost;

**5.3.2.** the Bank becomes suspicious that third person may have access to the PIN Code or Card data;

**5.3.3.** if the Bank finds out that Client and/or Cardholder has violated a provision of the Agreement;

**5.3.4.** if the Bank finds out that Client's insolvency process is initiated.

**5.3.5.** the Bank has received any kind of information about any other circumstances, which are out of Banks direct or indirect control or influence, and which might influence Clients, Cardholders, or/and any other Bank's clients personal savings or the security of any Bank's offered service or cause losses.

**5.3.6.** the Bank blocks or closes Account in accordance with the General Terms and Conditions or Current Account Provisions.

**5.4. Account blockage.** Bank has the right to block Account without previously warning the Client, if:

**5.4.1.** the respective Card for any reason is closed, blocked;

**5.4.2.** the respective Card is not renewed, is not taken out from the Bank or activated, in the term defined by the Bank;

**5.4.3.** the term of the respective Card sets in;

**5.4.4.** if the Bank finds out that Client and/or Cardholder has violated a provision of the Agreement;

**5.4.5.** if the Bank finds out that Client's insolvency process is initiated.

**5.4.6.** the Bank in accordance with Current Account Provisions has rights to block Client's current account

**5.5.** In case the Bank blocks the Account, the Client has the duty to repay the Bank the whole used Credit Limit and repay all other sums calculated by the Bank if such exist with Bank's established term after Bank's first request.

## **6. Payments and commission fees.**

**6.1.** Client repays the used Credit Limit, considering the provisions of the Agreement, as well as pays to the Bank fees established in the Agreement and Price List, for the Bank's services in connection with the Card and Account.

**6.2.** Client agrees that the Bank has the right without any additional approval from the Client to debit and convert (to any Bank's required currency in accordance with the Bank's currency exchange rate on the date when the Bank debits the funds) the monetary fund's located in the Account or any other Client's account opened with the Bank for the Transaction in the amount and currency as requested by the person who processed the Transaction and for fees, which are payable by the Client to the Bank in accordance with the Agreement and the Price List.

**6.3.** Client shall ensure sufficient funds in the Account or in other Client's account opened with the Bank, that, in case the Bank debits the accounts mentioned in this clause, no negative balance occurs. In case a negative balance occurs after Bank debits Account or any other Client account opened with the Bank, it does not limit Bank's right established in this clause.

**6.4.** Client has the right before the set term in the Agreement to repay at any time the used Credit Limit and all other Bank's calculated fees considering the provisions of the Agreement, while informing the Bank beforehand.

**6.5.** Client agrees that at any time after Bank's first request the Client will have the duty to repay the used Credit Limit and all other Bank's calculated fees considering the provisions of the Agreement.

**6.6.** Bank has the right to use any amounts transferred into Account in the following order:

**6.6.1.** procentu par attiecīgās Kartes Kredīta Limita izmantošanu dzēšanai;

**6.6.2.** izmantotā Kredīta Limita atmaksai, kas piesaistīts pie attiecīgās Kartes

**6.6.3.** citu aprēķināto un nesamaksāto maksu dzēšanai, kas aprēķinātas, ievērojot Līgumā un Pakalpojumu Cenrādī noteikto;

**6.6.4.** soda par kavētu maksājumu dzēšanai;

**6.7. Darījuma summas konvertācija.** Ja Darījums ar Karti ir veikts valūtā, kas atšķiras no Kartes konta valūtas un:

**6.7.1.** attiecīgā Darījuma apstrādi veic starptautiskā karšu organizācija MasterCard, tad piemērojami šādi noteikumi:

**6.7.1.1.** ja Darījums nav veikts eiro valūtā, tad vispirms tiek veikta Darījuma summas valūtas maiņa uz eiro valūtu saskaņā ar starptautiskās karšu organizācijas MasterCard noteikto valūtas maiņas kursu Darījuma apstrādes dienā. Ar MasterCard noteiktajiem valūtas maiņas kursiem var iepazīties: <https://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html>.

**6.7.1.2.** Ja Kartes konta valūta nav eiro valūta, tad tiek veikta Darījuma summas eiro valūtas maiņa uz Kartes konta valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic Darījuma apstrādi.

**6.7.1.3.** ja Darījums ar Karti veikts ārpus Latvijas, tad par Darījuma summas valūtas maiņu Klients maksā Bankai tās noteikto valūtas konvertācijas uzcenojumu saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādi.

**6.7.2.** attiecīgā Darījuma apstrādi veic Banku apkalpojošais norēķinu centrs SIA „Worldline Latvia”, reģ.Nr. 40003072814, tad piemērojami šādi noteikumi:

**6.7.2.1.** ja Darījums nav veikts eiro, tad vispirms tiek veikta Darījuma summas valūtas maiņa uz eiro saskaņā ar Eiropas Centrālās bankas eiro atsauces kursu Darījuma apstrādes dienā. Ja Kartes konta valūta nav eiro, tad tiek veikta Darījuma summas eiro maiņa uz Kartes konta valūtu saskaņā ar Bankas noteikto valūtas maiņas kursu, kas ir spēkā brīdī, kad Banka veic Darījuma apstrādi.

**6.8. Līgumsods.** Banka ir tiesīga aprēķināt un Klients apņemas maksāt līgumsodu par gadījumiem, kad Kontā rodas negatīvs atlikums. Piemērotais līgumsoda apmērs ir vienāds ar Pakalpojumu Cenrādī norādīto maksu procenti par atļautā limita pārsniegšanu, kas tiek fiksēts Līguma noslēgšanas dienā, parakstot vai Internetbankā apstiprinot, atbilstošās Kartes Pakalpojuma Cenrāža izdrukā.

**6.9. Rēķins.** Rēķinu sagatavošanas un izsniegšanas kārtība par Darījumiem ar Bankas izdotām kredītkartēm:

**6.9.1.** Rēķins par veiktajiem Darījumiem Klientam tiek sagatavots katru kalendāro mēnesi par Darījumiem, par kuriem Banka ir saņēmusi informāciju līdz iepriekšējā mēneša pēdējai dienai ne vēlāk kā līdz plkst.11:00.

**6.9.2.** Par Darījumiem, kas veikti ar pamata Karti un papildu Karti, Klientam tiek sagatavots vienots Rēķins.

**6.9.3.** Pirmais Rēķins Klientam tiek sagatavots, sākot ar nākošo mēnesi pēc attiecīgās kredītkartes izgatavošanas. Rēķins par Darījumiem ar Bankas izdotām kredītkartēm Klientam tiek sagatavots un izsūtīts katru kalendāro mēnesi ne vēlāk kā līdz attiecīgā mēneša 12. (divpadsmitajam) datumam.

**6.9.4.** Rēķinu apmaksas termiņš:

**6.9.4.1.** MasterCard Biznesa Kredītkartei - Rēķinā ir norādīts termiņš (Valūtas maiņas Datums), kurā Banka debetē Kontu par attiecīgajā Rēķinā norādīto summu. Valūtas maiņas Datums nevar būt ātrāk kā 12. (divpadsmitajā) dienā pēc Rēķina sagatavošanas datuma;

**6.9.4.2.** Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, un PINS Kredītkartei -

Rēķinā ir norādīts datums, līdz kuram Klientam ir jāsedz visi Rēķinā minētie maksājumi.

**6.9.5.** Rēķins Klientam ir pieejams Internetbankā bez atsevišķas komisijas maksas, pēc pieprasījuma tiek izsniegts Bankā, vai tiek nosūtīts pa pastu, izmantojot Bankas izvēlētos pasta pakalpojumu sniedzējus.

**6.9.6.** Gadījumā, ja Rēķinā vai Līgumā norādītais maksājuma datums iekrīt brīvdienā, Klientam ir pienākums attiecīgo maksājumu veikt nākamajā Bankas darba dienā, kas seko iepriekš minētajai brīvdienai.

**6.10.** Veicot visa veida maksājumus par Kartes izmantošanu, tai skaitā maksājumus par izmantoto Kredīta Limitu, Klientam ir pienākums nodrošināt visu nepieciešamo summu, tai skaitā Minimālo Atmaksas Summu, Kontā, kas norādīts Līguma sadaļā, ko aizpilda Banka, ne vēlāk kā līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienas plkst. 19:59.

**6.6.1.** for the payment of calculated interest on the used Credit Limit related to the Card;

**6.6.2.** for repayment of the used Credit Limit linked to the respective Card.

**6.6.3.** thirdly for payment of other calculated but unpaid amounts calculated in accordance with what is stated in the Agreement and Price List;

**6.6.4.** for the payment of calculated penalties;

**6.7. Converting of Transaction amount.** If transaction is carried out with a Card in currency which differs from Card's account currency and:

**6.7.1.** respective Transaction is processed by MasterCard international card organization, then the following conditions shall be applied:

**6.7.1.1.** if the Transaction is not carried out in euro currency, then the sum of Transaction is converted from its currency to euro currency in accordance with currency exchange rate set by international card organization MasterCard on the day when respective Transaction is being processed. MasterCard set the exchange rates can be found: <https://www.mastercard.com/global/currencyconversion/index.html>.

**6.7.1.2.** If the Card account currency is not euro currency, then the sum of Transaction is converted from euro currency to Card account currency in accordance with currency exchange rate set by the Bank on the day when respective Transaction is being processed.

**6.7.1.3.** if the Transaction with the Card is carried out outside the territory of the Republic of Latvia, then for the exchange of the Transaction amount the Client shall pay the Bank a currency conversion surcharge as provided by the Price List.

**6.7.2.** respective Transaction is processed by payment center servicing the Bank SIA „Worldline Latvia”, reg.No 40003072814, then the following conditions shall be applied:

**6.7.2.1.** if the Transaction is not carried out in euro, then the sum of Transaction is converted from its currency to euro in accordance with European Central Bank's euro foreign exchange reference rate on the day when respective Transaction is being processed. If the Card account currency is not euro, then the sum of Transaction is converted from euro to Card account currency in accordance with currency exchange rate set by the Bank on the day when respective Transaction is being processed.

**6.8. Penalty.** The Bank is entitled to calculate and the Client agrees to pay penalty interest in cases when a negative balance appears in Account. Amount of applied Penalty is equal with payment indicated in the Price List fee Interest for overspent limit, what is fixed on the day of Agreement conclusion signing or certifying in Internet-bank the print out of Price List.

**6.9. Invoice.** Procedure for drafting and issuing invoices for Transactions with Bank's issued credit cards:

**6.9.1.** Invoice is prepared to the Client for Transactions for each calendar month and the Invoice shall reflect Transactions on which the Bank has received information as of the last day of the previous month not later than until 11:00 o'clock.

**6.9.2.** For Transactions made with Card and additional Card one common Invoice is prepared for the Client.

**6.9.3.** The first Invoice shall be drawn for the Client on the next month following the month the respective credit card is issued. Invoice for Transactions with Bank's issued credit cards is drafted and sent to Client every calendar month not later than until 12. (twelfth) date of the respective month.

**6.9.4.** Invoice payment date:

**6.9.4.1.** for MasterCard Business Creditcard - Invoice includes a date (Value Date) on which the Bank debits the Account for the sum indicated in the respective Invoice. Value Date cannot be sooner than the 12. (twelfth) day after Invoice is issued;

**6.9.4.2.** for Mastercard Gold, Stockmann MasterCard, and PINS Credit Card - Invoice includes a date until which the Client shall cover all payments included in the Invoice.

**6.9.5.** The Invoice to the Client without any commission fee is available in the Internet-bank, upon request is issued in the Bank or the Invoice is sent to the Client by using Bank's chosen post service providers.

**6.9.6.** If any due payment established in Invoice or Agreement falls into respective calendar months holiday, the Client has the duty to pay this respective due payment on the next Business Day, which follows the previously mentioned holiday.

**6.10.** While making all due payment for Card usage, including repayment of outstanding Credit Limit, Client has a duty to ensure that in Account which is indicated in the part of the Agreement which is filled in by the Bank, not later than until 19:59 on Due Date for Credit Limit the necessary sum, including Minimum Repayment Amount, is transferred in.

**6.11.** Ja Klients ir izvēlējies ar Karti saistītos maksājumus apmaksāt no cita Klienta konta, Klientam ir pienākums šajā kontā nodrošināt naudas līdzekļus pietiekamā apmērā ne vēlāk kā līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienas plkst. 16:00.

**6.12. Īpašie noteikumi par Darījumiem ar Mastercard Credit, un MasterCard Biznesa Kartēm:**

**6.12.1.** Mastercard Credit un MasterCard Biznesa Kartes Kontā var tikt ieskaitīti naudas līdzekļi. Par Kontā esošajiem naudas līdzekļiem Banka nemaksā procentus.

**6.12.2.** Klients maksā Bankai procentus par izmantoto attiecīgās Kartes Kredīta Limitu saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādī noteikto procentu likmi. Procenti tiek aprēķināti par katru dienu no izmantotā Kredīta Limita summas. Maksājuma Perioda laikā uzkrātie procenti jāmaksā attiecīgā Maksājuma Perioda pēdējā dienā. Procenti tiek aprēķināti no pirmās Maksājuma Perioda dienas (ieskaitot) līdz attiecīgā Maksājuma Perioda pēdējai dienai.

**6.13. Īpašie noteikumi par Darījumiem ar Mastercard Gold, Stockmann MasterCard un PINS Kredītkarti:**

**6.13.1. Mastercard Gold, Stockmann MasterCard un PINS Kredītkartes**

Kartes Kontā var tikt ieskaitīti naudas līdzekļi. Par Kontā esošajiem naudas līdzekļiem Banka nemaksā procentus.

**6.13.2.** Sākot ar nākošo mēnesi pēc Pirmā Kalendārā Mēneša Klientam obligāti, ne vēlāk kā Kredīta Limita Atmaksas Dienā, jāveic Minimālās Atmaksas Summas iemaksa Kontā. Klients var saņemt informāciju par aktuālo Minimālās Atmaksas Summu Bankā vai Internetbankā.

**6.13.3.** Procenti no izmantotās un neatmaksātās attiecīgās Kartes Kredīta Limita summas tiek aprēķināti katru kalendāro mēnesi par katru dienu, sākot ar nākamo dienu pēc Pirmā Kalendārā Mēneša un/vai Kredīta Brīvdienām, līdz dienai (to ieskaitot), kad pilnībā atmaksāts izmantotais Kredīta Limits, izņemot gadījumos, kad no attiecīgās Kartes Konta tiek veikta skaidras naudas noņemšana, izmantojot Bankomātu.

**6.13.4.** Ja Klients nav samaksājis Minimālās Atmaksas Summu līdz Kredīta Limita Atmaksas Dienai (ieskaitot to), tad Banka aprēķina un piemēro sodu par kavētu maksājumu saskaņā ar Pakalpojumu Cenrādī tādā apmērā, kāds tiek fiksēts Līguma noslēgšanas dienā, parakstot vai Internetbankā apstiprinot Pakalpojuma Cenrāža izdruku. Banka aprēķina sodu par kavētu maksājumu, sākot ar nākamo dienu pēc Kredīta Limita Atmaksas Dienas attiecīgajā kalendārajā mēnesī, līdz dienai (to ieskaitot), kad attiecīgā Minimālās Atmaksas Summa tiek samaksāta. Soda par kavētu maksājumu samaksa neatbrīvo Klientu no pārējo maksājumu saistību pret Banku izpildes.

## 7. Nodrošinājums.

Līdzēji Līgumā var vienoties par nodrošinājumu Klienta saistību izpildei. Nodrošinājums var būt:

**7.1.1.** termiņnoguldījums Bankā, kas noguldīts saskaņā ar termiņnoguldījuma konta līguma noteikumiem;

**7.1.2.** cits saistību pastiprināšanas līdzeklis, kas norādīts Līgumā, par kura veidu un izmantošanas kārtību Līdzēji vienojas Līgumā un/vai attiecīgajā ķīlas līgumā.

**7.2. Termiņnoguldījums.** Ja no Līguma izrietošos Bankas prasījumus nodrošina termiņnoguldījums Bankā, tad noslēdzot Līgumu, Klients iekļā Bankai termiņnoguldījumu un par to uzkrātos procentus Bankā Kredīta Limita un ar to saistīto maksājumu apmērā kā finanšu ķīlu par labu Bankai saskaņā ar Līgumu un Finanšu nodrošinājuma likuma noteikumiem:

**7.2.1.** Klients nodod un Banka pieņem valdījumā 7.2.punktā minēto finanšu ķīlu, un Klients piešķir Bankai tiesības lietot šo finanšu ķīlu atbilstoši Līguma noteikumiem, saglabājot savas īpašumtiesības uz to;

**7.2.2.** lai veiktu finanšu ķīlas grāmatojumu, Banka termiņnoguldījuma kontā izdara īpašu ierakstu, kas Bankas sistēmā tiek apzīmēts ar "pledged deposit";

**7.2.3.** termiņnoguldījumam jābūt noguldītam un iekļātam vienlaicīgi vai pirms Līguma noslēgšanas;

**7.2.4.** noslēdzot Līgumu, Klients apliecina, ka 7.2.punktā minētā finanšu ķīla ir brīva no jebkādiem apgrūtinājumiem un par to nepastāv strīds, kā arī apņemas neveikt darbības un neatļaut trešajām personām veikt darbības, kas varētu novest pie šīs finanšu ķīlas apgrūtināšanas;

**7.2.5.** termiņnoguldījumam jābūt noguldītam tādā valūtā, kādā apstiprināts Kredīta Limits saskaņā ar Līgumu, un gadījumā, ja termiņnoguldījuma valūta atšķiras no apstiprinātā Kredīta Limita valūtas, un Banka izmanto termiņnoguldījumu Bankas prasījumu pret Klientu dzēšanai, Banka veic valūtas konvertāciju, izmantojot attiecīgās dienas Bankas noteikto valūtas apmaiņas kursu;

**7.2.6.** termiņnoguldījuma summai jābūt ne mazāka par Kredīta Limitu;

**6.11.** If the Client has chosen to pay the due amounts for the Card usage from other Client's account, the Client has a duty to ensure that there are monetary assets located in this account in sufficient amount not later than until 16:00 o'clock on Due Date for Credit Limit.

**6.12. Special terms for the Transactions with Mastercard Credit, MasterCard Business Cards:**

**6.12.1.** Money transfers can be made to the Account of the Mastercard Credit, and/or MasterCard Business Card. The Bank shall not pay interest for the credit balance of the Account.

**6.12.2.** The Client shall pay interest to the Bank for the outstanding Credit Limit linked to the respective Card according to Price List. The interest shall be calculated on a daily basis on the outstanding Credit Limit. Interest accrued during the Payment Period shall be paid on the last day of the respective Payment Period. The interest shall be calculated from the first day of the Payment Period (inclusive) till the last day of such Payment Period.

**6.13. Special provisions applicable to Transactions with Mastercard Gold, Stockmann MasterCard and PINS Credit Card:**

**6.13.1.** Money transfers can be made to the Account of the Mastercard Gold, Stockmann MasterCard and/or PINS Credit Card. The Bank does not pay interest of the current account balance for the monies placed in Account.

**6.13.2.** Starting from First Calendar Month the Client shall pay the Minimum Repayment Amount into Account no later than the Due Date for Credit Limit. The Client may receive information on the current Minimum Repayment Amount at the Bank, from Account statement, the Invoice or at the Internet-bank.

**6.13.3.** Interest from the used and not returned Credit Limit amount linked to the respective Card is calculated each calendar month for each day starting from the next day following the First Calendar Month and/or Credit Holidays until the day (inclusive) on which the used Credit Limit is fully returned, except in cases in which the Client withdraws cash from the respective Card Account while using ATM services.

**6.13.4.** If the Client fails to pay the Minimum Repayment Amount until the Due Date Credit Limit (including it) the Bank calculates and applies the penalty for failed payment, in accordance with Price List in the amount what is fixed on the day of the Agreement conclusion signing or certifying in Internet-bank the print out of Price List. Calculation of the Failure Penalty as of the next day following the Due Date for Credit Limit in the respective calendar month until the date (inclusive) on which the respective Minimum Repayment Amount is paid. Payment of the Failure Penalty shall not release the Client from performance of other payment obligations.

## 7. Security.

7.1. In the Agreement Parties may agree on security for the fulfillment of Clients commitment. As security can be:

**7.1.1.** term deposit in the Bank pursuant to the provisions of the term deposit account agreement;

**7.1.2.** other means of collateral stipulated by the Agreement. In the Agreement and/or respective pledge agreement Parties agree on security type and way of use.

**7.2. Term deposit.** If the Bank's claims be secured by term deposit, the Client concluding the Agreement pledges to the Bank the term deposit and the accrued interest of this deposit in the Bank for the Credit Limit as financial pledge in accordance with the Agreement and Financial collateral law:

**7.2.1.** Client delivers and Bank accepts in possession financial pledge mentioned in clause 7.2, and Clients grants the rights to the Bank to use this financial pledge in accordance with regulation of the Agreement, holding the title to it;

**7.2.2.** to register financial pledge, the Bank makes a particular entry in Banks system marked as "pledged deposit" in the term deposit account;

**7.2.3.** term deposit shall be deposited and pledged simultaneously or prior the conclusion of the Agreement;

**7.2.4.** Concluding the Agreement Clients confirms that the financial pledge mention in clause 7.2 is free from any encumbers and there is no dispute concerning it, as well undertakes not to perform activities and not to permit the third parties to act what could lead to encumbering of this financial pledge;

**7.2.5.** term deposit shall be deposited in currency in which there has been approved Credit Limit in accordance with the Agreement and in case currency of term deposit differs from approved currency of Credit Limit, and Bank uses term deposit for covering the commitment of Client, Bank makes currency conversion, using the exchange rate of the respective day fixed by the Bank;

**7.2.6.** term deposit amount shall be not less than Credit Limit;

**7.2.7.** Klientam nav tiesību lietot termiņnoguldījuma kontā esošos naudas līdzekļus;

**7.2.8.** Klients piekrīt, ka Banka ir tiesīga bez Klienta piekrišanas debetēt termiņnoguldījuma pamatsummu un uzkrātos procentus, Kredīta Limita un ar to saistīto maksājumu apmērā, lai samazinātu Bankas prasījumus vai pilnībā dzēstu Klienta saistības pret Banku. Ja Banka izmanto šīs tiesības, Klients zaudē visus uzkrātos procentus un termiņnoguldījums tiek pārtraukts saskaņā ar Vispārīgajiem Noteikumiem par Termiņnoguldījumu Kontiem, ievērojot, ka Bankai ir tiesības pārtraukt termiņnoguldījumu nekavējoties, bez iepriekšēja paziņojuma nosūtīšanas.

**7.2.8.** termiņnoguldījuma perioda pēdējā dienā Banka ieskaita Klienta norēķina kontā termiņnoguldījuma summu, ar nosacījumu, ka ir dzēstas visas Klienta no Līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku, Gadījumā, ja no Līguma izrietošo saistību dzēšanai tiek izmantota termiņnoguldījuma summa, Banka atlikušo summas daļu ieskaita Klienta norēķinu kontā ne vēlāk kā vienas darba dienas laikā pēc termiņnoguldījuma perioda pēdējās dienas;

**7.2.9.** Klients piekrīt, ka neskatoties uz termiņnoguldījuma līgumā noteikto, Klientam nav tiesību pieprasīt un saņemt termiņnoguldījuma summu (vai daļu no tās) un uzkrātos procentus pirms noguldījuma perioda pēdējās dienas, ja Klients nav pilnībā izpildījis saistības pret Banku, kas izriet no Līguma;

**7.2.10.** ja Klients ir dzēsis visas maksājuma saistības saskaņā ar Līgumu pirms noguldījuma perioda pēdējās dienas, Banka ne vēlāk kā 2 (divu) darba dienu laikā pēc saistību izpildes atklā termiņnoguldījuma kontā esošos naudas līdzekļus;

## 8. Līdzēju atbildība.

**8.1.** Klientam ir pienākums iepazīties un iepazīstināt Kartes Lietotāju ar Kartes Limita apmēru, Vispārīgajiem noteikumiem, Pakalpojuma Cenrādi, to grozījumiem un sekot līdzi to izmaiņām. Klients ir atbildīgs par Līguma un Vispārīgo Noteikumu ievērošanu, kā arī par to, ka Kartes Lietotājs ievēro Vispārīgos Noteikumus noteikto. Klientam ir nekavējoties jāpaziņo Bankai par jebkurām izmaiņām Kartes Lietotāja un Klienta personas datus.

**8.2.** Klients ir pilnībā atbildīgs par visu saistību izpildi, kuras izriet no Darījumiem, kas veikti ar Karti/Kartēm un ar Kontu, kā arī par visiem Kartes Lietotāja veiktajiem Darījumiem ar attiecīgo Karti, tajā skaitā gadījumos, kad iesniedzot Bankā iesniegumu par Kartes slēgšanu, aizvietošanu, vai Līguma izbeigšanu, Bankā netiek atgrieztas vai pienācīgi iznīcinātas visas uz attiecīgā Līguma pamata izsniegtās Kartes.

**8.3.** Ja, veicot Darījumu, ir izmantots pareizs PIN Kods vai pareizi Kartes dati, vai pareizi Identifikācijas Dati, Bankai ir tiesības uzskatīt, ka Darījums ir autorizēts - atzīts no Kartes Lietotāja puses un atbilst tā gribai.

**8.4.** Klients ir pilnībā atbildīgs par Kartes Lietotāja Darījumiem, kurus veikusi trešā persona, ja:

**8.4.1.** Kartes Lietotājs ir nodevis Karti trešajai personai un/vai atklājis PIN Kodu/ Kartes datus trešajai personai;

**8.4.2.** Karte ir nozaudēta vai nozagta un par to nav ziņots saskaņā ar Vispārīgo Noteikumu 5.1. punkta noteikumiem;

**8.4.3.** Kartes Lietotājs tīši vai rupjas nolaidības dēļ nav pildījis Līguma noteikumus un/vai rīkojies prettiesiski.

**8.5.** Klients uzņemas atbildību līdz 150 eiro par zaudējumiem, kas tam radušies saistībā ar Kartes Lietotāja neautorizētiem Darījumiem, kurus ir veikusi trešā persona izmantojot Kartes Lietotāja Kartes datus vai Karti:

**8.5.1.** ja Karte ir nozaudēta vai nozagta un par to ir ziņots Bankai saskaņā ar Vispārīgo Noteikumu 5.1. punkta noteikumiem;

**8.5.2.** ja Kartes Lietotājs nav nodrošinājis Kartes datu un/vai PIN koda drošu glabāšanu, lai nepieļautu Kartes nelikumīgu izmantošanu.

**8.6.** Ja Banka ir saņēmusi paziņojumu par Kartes nozaudēšanu vai nozagšanu bez kavēšanās, ir izpildīti pārējie Vispārīgo Noteikumu noteikumi un Klients un Kartes Lietotājs ir rīkojušies godprātīgi, Klients, Kartes Lietotājs nav atbildīgi par Darījumiem, kas veikti pēc tam, kad Banka ir saņēmusi paziņojumu par Kartes nozaudēšanu vai nozagšanu.

**8.7.** Bankai ir tiesības noteikt limitus Bezkontakta Darījumiem vai liegt izmantot Karti šādiem darījumiem (gadījumos, kad šāda funkcionalitāte ir pieejama Kartei).

**7.2.7.** Client does not have rights to use money assets being in term deposit account;

**7.2.8.** Client agrees that Bank has rights without prior consent of Client to use the principal amount and accrued interest of the term deposit, debiting them within limit of Credit Limit and payment related to it, to decrease claims of the Bank or completely cover commitment of the Client to the Bank. If Bank uses these rights Client loses all accrued interest and term deposit is terminated in accordance with the General Terms and Conditions for Time Deposit accounts, taking into account that Bank has rights to terminate term deposit immediately, without sending prior notification;

**7.2.8.** on last day of deposit period Bank transfers term deposit amount to Client current account, provided all commitment to Bank arising from the Agreement have been covered. In case if term deposit amount is used to cover commitment of Client arising from the Agreement, Bank transfers remaining part of amount to the Clients current account no later than within one business day after the last day of deposit period;

**7.2.9.** Client agrees that regardless of terms and conditions indicated in the term deposit agreement, Client does not have rights to claim and receive amount of the term deposit (or a part of it) and accrued interest before the last day of deposit period, unless Client has completely fulfilled commitment arising from the Agreement;

**7.2.10.** if Client has covered all commitment in accordance with the Agreement before the last day of deposit period, the Bank removes pledge from money assets being in the term deposit account not later than within 2 business days after the fulfillment of commitment;

## 8. Liability of the Parties.

**8.1.** Client undertakes to introduce the Cardholder with the General Terms and Conditions, Price List and undertakes to ensure that the Cardholder and Cardholder or Holder of Additional Card (if such exists) will fulfill the obligations of the Cardholder that are established in the General Terms and Conditions. The Client shall immediately inform the Bank about any changes in the personal data of the Cardholder.

**8.2.** The Client shall be liable for fulfillment of all obligations arising from Transactions undertaken with the Card/Cards and from the usage of the Account, as well as for all Cardholders concluded Transactions with the respective Card in those situations, where the Client has no properly destroyed Card and Bank does receive back all issued Cards after the Bank receives application for the closure of a Card, application for a duplicate or application for Agreement termination.

**8.3.** If the correct PIN Code or the correct data of the Card, or the correct Identification Data has been used when conducting the Transaction, the Bank shall be entitled to presume that the Transaction is authorized – accepted by the Cardholder and is inline with the will of the Cardholder.

**8.4.** The Client shall be fully liable for Transactions by Cardholder conducted by a third person, if:

**8.4.1.** the Cardholder has given the Card to third person and/or disclosed the PIN Code/data of the Card to third person;

**8.4.2.** the Card has been lost or stolen and the loss/theft has not been reported according to the General Terms and Conditions as set forth in clause 5.1. ;

**8.4.3.** Cardholder intentionally or due to gross negligence has not fulfilled term and conditions of the Agreement and/or acted unlawfully.

**8.5.** Client undertakes responsibility for losses up to 150 eur, what have arisen for Client due to Cardholder unauthorized Transactions, what have been made by third party using Cardholders data of Card or Card:

**8.5.1.** If the Card has been stolen or lost and it has been notified to the Bank in accordance with clause 5.1. of the General Terms and Conditions;

**8.5.2.** If Cardholder has not ensured safe data of the Card and/or PIN Code keeping, to prevent unlawful use of the Card.

**8.6.** If the Bank has received notice of the loss or theft of the Card without delay and if other conditions of the General Terms and Conditions have been fulfilled and the Client and Cardholder has acted in good faith, the Client, the Cardholder shall have no liability for Transactions made after the Bank has received notice of the loss or theft of the Card.

**8.7.** Bank shall have rights to set the limits for Contactless Transactions or remove possibility to use Card for such transactions (in cases when Card has such functionality).

**8.8.** Banka nav atbildīga par Klientam vai Kartes Lietotājam radītajiem zaudējumiem vai nodarīto kaitējumu, ja tas ir noticis tādu apstākļu dēļ, kurus Banka nav varējusi ietekmēt, ne arī par tiešiem vai netiešiem zaudējumiem vai kaitējumiem, kas radies sistēmas traucējumu dēļ vai dēļ Klienta vai Kartes Lietotāja nespējas izmantot Kontā esošos līdzekļus pēc savas vēlēšanās, vai ja Kartes bloķēšanas gadījumā SIA „Worldline Latvia”, (vienotās reģistrācijas Nr. 40003072814) vai Bankai ir iesniegta nepatiesa informācija.

**8.9.** Banka nav atbildīga par Tirgotāja pieļautajām kļūdām un neprecizitātēm, Kartes neakceptēšanu, kā arī par iegādāto produktu un/vai saņemto pakalpojumu kvalitāti.

**8.10.** Gadījumā, ja Klients savlaicīgi nav veicis maksājumus saskaņā ar Līguma noteikumiem, kā rezultātā Klienta parādsaistības pret Banku ir EUR 150 (simts piecdesmit euro) apmērā vai vairāk, kā arī kavējums ir ilgāks par 60 (sešdesmit) dienām, Banka sniedz ziņas par kavētajiem maksājumiem Latvijas Bankas Kredītu reģistram.

**8.11.** Ja Banka nav izmantojusi Līgumā noteiktās Bankas tiesības, šāda tiesību neizmantošana nav uzskatāma par atteikšanos no jebkurām citām Bankas tiesībām.

**8.12.** Banka veic personas datu apstrādi saskaņā ar Luminor Privātuma politiku, kas pieejama Luminor mājaslapā: <https://www.luminor.lv/lv/privatuma-politika>. Papildus Luminor Privātuma politikā noteiktajam, Banka var nodot Klienta un/vai Kartes Lietotāja personas datus un/vai ziņas par to veiktajiem Darījumiem:

**8.12.1.** personai, kuru Banka tieši vai netieši kontrolē, un personai, kura tieši vai netieši kontrolē Banku, kā arī personai, kuru tieši vai netieši kontrolē tā persona, kura tieši vai netieši kontrolē Banku;

**8.12.2.** personai, kura ieguvusi tiešu vai netiešu līdzdalību Bankā, un personai, kas tieši vai netieši kontrolē personu, kura ieguvusi tiešu vai netiešu līdzdalību Bankā, ja šādu datu un/vai ziņu sniegšana ir nepieciešama, lai nodrošinātu to noteikumu ievērošanu, kurus pieņēmušas kompetentās iestādes, kas reglamentē šīs personas darbību;

**8.12.3.** trešajām personām, kas sniedz Bankai pakalpojumus un ar kurām Banka sadarbojas tās darbības nodrošināšanā un funkciju izpildē, tajā skaitā Stockmann, AirBaltic, Coalititon Rewards (atbilstoši Kartes veidam);

**8.12.4.** trešajām personām, kas veic parāda piedziņu un/vai uztur datu bāzes par personām, kuras nav izpildījušas maksājuma saistības, ja Klients nav pildījis saistības pret Banku.

**8.12.4.** trešajām personām, kurām vai caur kurām Banka vēlas nodot no Bankas pakalpojumu līgumiem izrietošas tiesības un saistības;

;

**8.13.** Banka var nodot un pieprasīt informāciju par Klientu no trešajām personām, tajā skaitā Latvijas Bankas Kredītu reģistra. Ar Latvijas Bankas Kredītu reģistra noteikumiem ir iespējams iepazīties Latvijas Bankas interneta mājas lapā: [www.bank.lv](http://www.bank.lv);

## **9. Grozījumi Vispārīgajos Noteikumos un Pakalpojumu Cenrādī.**

**9.1.** Bankai ir tiesības jebkurā laikā vienpusēji veikt grozījumus vai papildinājumus pakalpojumu sniegšanas procedūrās, Vispārīgajos Noteikumos un/vai Pakalpojumu Cenrādī. Jebkuri Vispārīgo Noteikumu un/vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumi vai papildinājumi stājas spēkā 2 (divus) mēnešus pēc to pieņemšanas un tie ir neatņemama Līguma sastāvdaļa.

**9.2.** Banka informē Klientu par jebkādiem Vispārīgo Noteikumu vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumiem vai papildinājumiem ne vēlāk kā 2 (divus) mēnešus pirms šādi grozījumi vai papildinājumi stājas spēkā, sūtot tam paziņojumu Internetbankā (ja attiecīgajam Bankas klientam ir pieejams šāds pakalpojums) un publicējot šādus grozījumus vai papildinājumus Bankas mājas lapā [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

**9.3.** Klientiem un Kartes Lietotājiem, kas noslēdz Līgumu brīdī, kad Vispārīgie Noteikumi tiek grozīti un ir spēkā stāšanās procesā, Vispārīgie Noteikumi ir saistoši tādā redakcijā, kādā tie ir spēkā stāšanās procesā.

**9.4.** Ja Klients nepiekrīt attiecīgajiem Vispārīgo Noteikumu un/vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumiem, Klientam ir tiesības iesniegt Bankai rakstisku paziņojumu par Līguma izbeigšanu līdz attiecīgo grozījumu spēkā stāšanās brīdim, ievērojot to, ka šādā gadījumā Klientam pēc Bankas pieprasījuma Bankas noteiktā termiņā jāsamaksā visas ar attiecīgo Karti un/vai papildu Karti Līgumā un Pakalpojumu Cenrādī noteiktās un Bankas aprēķinātās maksas. Ja Banka līdz Vispārīgo Noteikumu vai Pakalpojumu Cenrāža grozījumu vai papildinājumu spēkā stāšanās dienai nav saņēmusi no Klienta šajā Vispārīgo Noteikumu punktā minēto rakstisko paziņojumu, uzskatāms, ka Klients, ir pilnībā piekrījis attiecīgajiem grozījumiem.

## **10. Līguma spēkā esamība un izbeigšana.**

**8.8.** The Bank shall not be liable for any loss or damage caused to the Client or Cardholder by circumstances beyond the Bank's control nor for immediate or indirect loss or damage due to disturbances in system or to the Client's or Cardholder's inability to use the money on the Account according to his/her wishes or due to the blocking of the Card as a result of false information provided to the SIA „Worldline Latvia” (unified registration No. 40003072814) or to the Bank.

**8.9.** The Bank shall not be liable for any mistakes and errors made by the Trader nor the quality of the purchased goods/services nor for non-acceptance of the Card.

**8.10.** If the Client fails to make payments in accordance with the Agreement where as a result Clients' debt against the Bank is EUR 150 (one hundred fifty euro) or more, and if the debt exceeds 60 (sixty) day period, the Bank will report Credit registrar of the Bank of Latvia about such debt.

**8.11.** In case the Bank has not used its rights established in the Agreement, it is not considered as waiver of any of Bank's rights.

**8.12.** The Bank performs processing of personal data in accordance with Luminor Privacy Policy available on <https://www.luminor.lv/en/privacy-policy>. In addition to cases stipulated in Luminor Privacy Policy the Bank transfers data about

Client's and/or Cardholder's, including Cardholder's personal data and data about Transactions made by the Client and/or Cardholder:

**8.12.1.** to a person which has acquired direct or indirect holding in the Bank and to any person directly or indirectly controlled by the Bank or a person which has direct or indirect control over the Bank or any other person directly or indirectly controlled by the same person which has direct or indirect control over the Bank,

**8.12.2.** to a person directly or indirectly controlled by the person which has acquired direct or indirect holding in the Bank if providing of such data is necessary for the compliance with the requirements set by the regulatory enactments governing activities of the respective person;

**8.12.3.** to third parties, which provide services to the Bank and with whom the Bank cooperates for the maintenance of its operations, including to Stockmann, AirBaltic, Coalititon Rewards (depending on the type of the Card);

**8.12.4.** third parties which deal with collection of debts and/or to parties which maintain database of persons, which have not fulfilled their payment obligations, if Client does not fulfill commitment to the Bank.

**8.12.5.** third parties to whom or through whom Bank wants to transfer rights and obligations deriving from agreements about Bank's services;

**8.13.** Bank is entitled to transfer and receive information from third persons, including Credit registrar of the Bank of Latvia about the Client. It is possible to get acquainted with regulations of Credit registrar of the Bank of Latvia on the website of the Bank of Latvia at [www.bank.lv](http://www.bank.lv);

## **9. Amendments General Terms and Conditions and Price List.**

**9.1.** The Bank has the right to unilaterally to amend and change its service procedures, the General Terms and Conditions and/or the Price List. Any amendments to the General Terms and Conditions and/or Price List enter into force within 2 (two) months after its acceptance and are an integral part of the Agreement.

**9.2.** The Bank shall inform Client, Cardholder and Holder of Additional Card (if such exists) about any amendments or additions to the General Terms and Conditions or to the Price List not later than 2 (two) months before such amendments or additions enter in force, by sending a notice to the Cardholder via internetbank and by publishing such amendments or additions in the Bank's Latvia branch homepage [www.luminor.lv](http://www.luminor.lv).

**9.3.** For Clients and Cardholders, who conclude the Agreement while the General Terms and Conditions are in the stage of entering into force, General Terms and Conditions are binding in such wording as they are during stage of entering into force.

**9.4.** In case the Client disagrees with the respective amendments to the General Terms and Conditions and/or Price List, the Client shall submit to the Bank a written notice about termination of the Agreement until the respective amendments enter into force, considering that in such situation the Client will have the duty to repay all fees calculated by the Bank in accordance with the Agreement and Price List for the usage of Card and/or additional Card. In case the Bank until the day when respective amendments to the General Terms and Conditions or Price List enter into force does not receive Client's written notice which is mentioned in this clause of General Terms and Conditions, it is considered, that the Client has completely agreed with the respective amendments.

## **10. Validity and termination of the Agreement.**

**10.1.** Līgums stājas spēkā brīdī, kad to ir parakstījuši Līdzēji. Gadījumā, ja Līgums tiek noslēgts, izmantojot Internetbanku, Līgums stājas spēkā brīdī, kad Klients to ir apstiprinājis atbilstoši Bankas izvirzītajām prasībām.

**10.2.** Klientam ir tiesības izbeigt Līgumu, paziņojot par to Bankai 1 (vienu) mēnesi iepriekš, ar nosacījumu, ka Klients ir izpildījis visas no Līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku par attiecīgo Karšu un Konta lietošanu. Saņemot iesniegumu par Līguma izbeigšanu, izsniegto Kartes/Karšu darbība Bankas noteiktā termiņā tiek bloķēta.

**10.3.** Bankai ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu, paziņojot par to Klientam 2 (divus) mēnešus iepriekš, kā arī nekavējoties Vispārīgo Noteikumu 10.4. un 10.5. punktā minētajos gadījumos.

**10.4.** Bankai ir tiesības nekavējoties vienpusēji izbeigt Līgumu, ja Klients vai Kartes Lietotājs ir pārkāpis kādu no Līgumu noteikumiem vai arī ja Konts jebkādu iemeslu dēļ ir slēgts vai bloķēts vai Bankai nepieejams.

**10.5.** Bankai ir tiesības nekavējoties vienpusēji izbeigt Līgumu, kā arī pieprasīt Klientam izpildīt visas no Līguma izrietošās maksājuma saistības pret Banku par attiecīgo Karšu un Konta lietošanu, ja pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Klients nav izpildījis kādu līgumu, kas saistīts ar naudas aizņemšanos, vai arī pēc Bankas rīcībā esošās informācijas Klienta kredītspēju ir būtiski negatīvi ietekmējušas izmaiņas tā finansiālajā stāvoklī, vai arī Bankai jebkādu iemeslu dēļ nav pieejams Līgumā norādītais nodrošinājums.

**10.6.** Bankai ir tiesības vienpusēji izbeigt Līgumu, ja Banka pārtrauc attiecīgās Kartes izdošanu, informējot par to Kartes Lietotāju 60 (sešdesmit) dienas iepriekš.

**10.7.** Līgums uzskatāms par izbeigtu bez iepriekšējas paziņošanas Klientam, ja Karte/-es netiek izņemta/-as no Bankas vai aktivizēta/-as, ja tā pēc Klienta iniciatīvas ir sūtīta pa pastu, 3 (trīs) mēnešu laikā pēc Līguma spēkā stāšanās dienas vai pēc tam, kad iepriekšējai Kartei/Kartēm ir beidzies derīguma termiņš.

**10.8.** Klientam ir tiesības 14 (četrpadsmit) dienu laikā pēc tam, kad Līdzēji rakstveidā vai izmantojot Internetbanku noslēguši Līgumu, atteikties no Līguma. Šādu tiesību izmantošanas gadījumā Klientam jāiesniedz Bankā (klātienē vai Internetbankā) Bankas prasībām pēc formas un satura atbilstošs pieteikums atteikuma tiesību izmantošanai. 30 (trīsdesmit) dienu laikā no pieteikuma atteikuma tiesību izmantošanai iesniegšanas Bankā, Klientam jāatmaksā visas no Līgumā izrietošās maksājuma saistības pret Banku, tajā skaitā izmantotais Kredīta Limits, ja tāds ir, un līdz atmaksas dienai aprēķinātie un neatmaksātie procenti.

**10.9.** Līguma izbeigšana neatbrīvo Klientu no Līguma izrietošo saistību pienācīgas izpildes.

**10.10.** Banka, izbeidzot Līgumu, nosaka termiņu kādā Klientam jāsamaksā visas no Līgumā izrietošās maksājuma saistības pret Banku par attiecīgo Karšu un Konta lietošanu.

**10.11.** No Līguma izrietošās Klienta saistības ir uzskatāmas par izpildītām tikai tad, kad Klients būs norēķinājies par visiem ar Karti/Kartēm un/vai papildu Karti/Kartēm veiktajiem Darījumiem un samaksājis visas Līgumā un Pakalpojumu Cenrādī noteiktās un Bankas aprēķinātās maksas par attiecīgās/attiecīgo Kartes/Karšu un Konta lietošanu.

**10.12.** Līgums par norēķinu kontu, kas saistīts ar Kontu, nevar tikt izbeigts pirms Līguma izbeigšanas.

**10.13.** Klientam ir pienākums pēc Līguma izbeigšanas Karti/-es nodot Bankā vai pienācīgi iznīcināt.

## **11. Pretenziju un strīdu izskatīšanas kārtība.**

**11.1.** Lai atrisinātu domstarpības, kas radušās, pārbaudot vēlākās pretenzijas un/vai Rēķinu, Klientam un Kartes Lietotājam parakstītie Darījumus apliecinātie dokumenti ir jāglabā 12 (divpadsmit) mēnešus pēc attiecīgā Darījuma veikšanas.

**11.2.** Jebkuras pretenzijas, kas saistītas ar Darījumiem un/vai Karti, ir jāiesniedz Bankai rakstveidā nekavējoties, bet ne vēlāk kā 45 (četrdesmit piecu) dienu laikā no Darījuma datuma, ja vien spēka esošie Latvijas Republikas normatīvie tiesību akti nenosaka citus termiņus pretenziju iesniegšanai.

**11.3.** Ja Klients konstatē atšķirības starp veiktajām Darījumiem vai to summām un Konta izrakstā uzrādītajām (izņemot atšķirībās, kas izveidojušās valūtu konvertācijas rezultātā) summām, vai arī

**10.1.** The Agreement shall enter into force at the moment when it is signed by the Parties. If the Agreement is concluded via Internet-bank, the agreement shall enter into force at the moment when the Client has approved the Agreement as prescribed by the Bank.

**10.2.** The Client has the right to terminate the Agreement, by informing the Bank about such actions 1 (one) month before, with a condition, that the Client has fulfilled all payment liabilities arising out of the Agreement against the Bank for the usage of the Cards and Account. After receiving application about termination of the Agreement, the issued Card/Cards are blocked in Bank's set term.

**10.3.** The Bank shall be entitled to terminate the Agreement 2 (two) months after the Bank informs the Client about its will to terminate the Agreement, as well immediately as provided in clause 10.4. and 10.5. of General Terms and Conditions.

**10.4.** The Bank shall be entitled immediately to terminate the Agreement, if the Client or the Cardholder breaches a provision of the Agreement or if the Account is closed or blocked or unavailable to the Bank.

**10.5.** The Bank shall be entitled immediately to terminate the Agreement, and demand the Client to pay all payment liabilities arising out of the Agreement against the Bank for the usage of the Cards and Account, if subject to knowledge of the Bank Client fails to fulfill any agreement concerning lending money or subject to knowledge of the Bank credibility of the Client is adversely affected due to change in his/her financial condition, which the Bank may consider as deterioration in capability of the Client to observe the contractual liabilities or the security specified in the Agreement is not available to the Bank for any reason.

**10.6.** The Bank shall be entitled to unilaterally withdraw from the Agreement, if the Bank stops the issuance of a certain Card, by informing the Cardholder 60 (sixty) days before.

**10.7.** The Agreement is considered void without prior notice to the Client, if the Card/-s is not collected from the Bank or has not been activated (if the Card has been sent to the Client upon initiative of the Client using post service) within 3 (three) months following the date when the Agreement entered into force or after the validity term of the previous Card has set in.

**10.8.** Client has the right within 14 (fourteen) days after the Agreement is signed or, using Internet-bank, approved between the Parties to withdraw from the Agreement. If the Client exercises such right the Client has the duty to submit to the Bank (in branch or Internet-bank) application which by its form and content confirms with Bank's requirements about withdrawal from the agreement. Within 30 (thirty) days after the Client submits the previously mentioned application about withdrawal from the agreement, Client has the duty to repay all liabilities arising out of the Agreement against the Bank, including used Credit Limit, if such exists, and calculated and non-repaid interest until the repayment date.

**10.9.** Termination of the Agreement does not relieve Client from due performance of commitment arising from the Agreement.

**10.10.** Bank sets a term during which the Client shall pay all payment liabilities arising out of the Agreement against the Bank for the usage of the Cards and Account.

**10.11.** Client's obligations arising out of the Agreement shall be considered fulfilled after the Client will pay for all Card/Cards and additional Card/Cards Transactions and settled any fees provided in the Agreement and in the Price List and calculated by the Bank for the usage of the Cards and Account.

**10.12.** The account agreement concerning Account cannot be terminated before termination of the Agreement.

**10.13.** The Cardholder shall return the Card to the Bank or properly destroy it immediately after termination of the Agreement.

## **11. Dispute settlement procedure.**

**11.1.** In order to settle disputes on checking the Invoice and/or possible later claims the Client and Cardholder shall retain signed sale receipts for 12 (twelve) months after completion of the respective Transaction.

**11.2.** Any claims concerning Card and/or Transactions shall be presented to the Bank in written form immediately and at the latest within 45 (forty five) days from the day of the Transaction, unless the normative acts of the Republic of Latvia which are in force provide other term for submission of a claim.

**11.3.** If the Client finds discrepancies between the made Transactions or its sums and the sums indicated in the Account statement (except those discrepancies, which are due to the currency exchange), than

neprecizitātes aprēķinātajās maksās, tad tam 45 (četrdesmit piecu) dienu laikā no Darījuma iegrāmatošanas datuma rakstiski par to jāinformē Banka.

**11.4.** Ievērojot 11.2. un 11.3. punktus noteikto, Banka atmaksā Klientam naudas līdzekļus tikai pēc tam, kad Banka tos ir atguvusi, rīkojoties atbilstoši Vispārīgajiem Noteikumiem un/vai starptautisko karšu organizāciju MasterCard Worldwide noteikumiem.

**11.5.** Visi strīdi, kas rodas no Līguma un kas nevar tikt noregulēti savstarpēju pārrunu ceļā, jāizskata Latvijas Republikas tiesu iestādēs. Attiecībā uz Klientiem, kuri piemērojamo normatīvo tiesību aktu izpratnē nav uzskatāmi par patērētājiem, strīdi pēc prasītāja izvēles izskatāmi Latvijas Republikas tiesu iestādēs vai Latvijas Komerčbanku Asociācijas šķīrējtiesā, vienotās reģistrācijas Nr. 40003746396, Rīgā, Latvijā, saskaņā ar tās nolikumu un reglamentu. Šķīrējtiesnešu skaits būs 1 (viens), šķīrējtiesnesi uzdodam iecelt Latvijas Komerčbanku asociācijas šķīrējtiesas priekšsēdētājam. Šķīrējtiesas izskatīšanas valoda – latviešu. Šķīrējtiesas spriedums Līdzējiem ir galīgs un nav pārsūdzams.

**11.6.** Pirms strīda nodošanas izskatīšanai tiesā vai šķīrējtiesā, Līdzēji ievēro Bankas noteikto sūdzību un pretenziju izskatīšanas kārtību.

**11.7.** Bankas uzraudzība tiek veikta Vispārīgajos noteikumos par norēķinu kontiem norādītajā kārtībā.

**11.8.** Klientiem, kuri piemērojamo normatīvo tiesību aktu izpratnē ir uzskatāmi par patērētājiem, ar radušos sūdzību ir tiesības vērsties Patērētāju tiesību aizsardzības centrā.

## **12. Pārējie noteikumi.**

**12.1.** Visi paziņojumi, kas attiecināmi uz Līguma izpildi, ir spēkā tikai tad, ja tie iesniegti rakstveidā.

**12.2.** Par galveno rakstiskās saziņas kanālu Līdzēji izmanto Internetbanku. Līdzēji vienojas, ka korespondence, kuras nosūtīšanas pienākumu paredz Līgums vai normatīvais tiesību akts un kura nav nosūtīta, izmantojot Internetbanku, uzskatāma par saņemtu, ja pagājušas 3 (trīs) dienas kopš tā nodota pasta iestādē un nosūtīta ar ierakstītu sūtījumu uz Līdzēju adresēm, vai arī iesniegta otram Līdzējam personīgi, saņemot apliecinājumu par dokumenta saņemšanu.

**12.3.** Klienti piekrīt, ka Līgumam, kā arī jautājumiem, kas nav regulēti Vispārīgajos Noteikumos, tiek piemēroti Norēķinu Kontu Noteikumi, Overdrafta Noteikumi, Latvijas Republikas normatīvie tiesību akti, Latvijas Bankas, Finanšu un kapitāla tirgus komisijas lēmumi, norādījumi un noteikumi, kā arī starptautisko karšu organizāciju MasterCard Worldwide noteikumi (atbilstoši Kartes veidam), Stockmann Pastāvīgo Klientu Programmas noteikumi (Stockmann MasterCard) un BalticMiles Noteikumi vai PINS Noteikumi (atkarībā no tā kuras programmas dalībnieks ir PINS Kredītkartes Lietotājs).

**12.4.** Virsraksti un numerācija ir iekļauti tikai ērtības labad, tie nav izmantojami Vispārīgo Noteikumu teksta vai jēgas interpretācijai.

**12.5.** Gadījumā, ja ir pretrunas starp Līguma tekstu latviešu valodā un tā tekstu angļu valodā, noteicošais ir teksts latviešu valodā.

the Client has the duty to inform the Bank in writing about such fact within 45 (forty five) days after the respective Transaction is confirmed.

**11.4.** Considering the provisions of the clause 11.2 and 11.3., the Bank repays to the Client the respective monetary fund's only after the Bank has recovered them, while acting in accordance with General Terms and Conditions and/or terms of international card organization MasterCard Worldwide.

**11.5.** All disputes arising from the Agreement that cannot be resolved by way of negotiation must be settled in the courts of the Republic of Latvia. With regard to Clients, who according to applicable legal acts shall not be considered as consumers, disputes in plaintiff's discretion shall be settled in the courts of the Republic of Latvia or in the Court of Arbitration of Association of Commercial Banks of Latvia, unified registration No.40003746396, in Riga, Latvia, according to its rules and regulations. Number of arbitrators will be 1 (one), which will be appointed by the chairman of Court of Arbitration of Association of Commercial Banks of Latvia. Language of arbitration – Latvian. The judgment of Court of Arbitration of Association of Commercial Banks of Latvia is final and it may not be appealed.

**11.6.** Before filing of claims with the court or arbitration, the Parties shall observe Bank's established procedure for review of complaints and objections.

**11.7.** Bank supervision is performed as provided in General Terms and Conditions for Current Accounts.

**11.8.** Clients who according to applicable legal acts shall be considered as consumers have the right to hand in their complaints to Consumer Rights Protection Centre.

## **12. Other provisions.**

**12.1.** All notices regarding to fulfillment of the Agreement that may have legal consequences shall be presented in written form.

**12.2.** Parties use net-bank as a main communication channel. The Parties agree that correspondence, which is under obligation to be sent according to Agreement or legislations and is not sent in Internetbank, shall be considered as received if 3 (three) days have passed after it has been delivered to the post office and mailed in registered mail to addresses of the Parties, or it has been handed over to the Party personally, receiving a certification of receipt of the document.

**12.3.** The Client agrees that legal relationship aspects between the Bank and the Client which are not regulated by General Terms and Conditions shall be regulated by Current Account Provisions, Overdraft Provisions, normative acts of the Republic of Latvia regulations of the Bank of Latvia and decisions, instructions and regulations of Financial and Capital Market Supervision authority, as well as by terms and conditions set by international card organization MasterCard Worldwide (depending on the type of the Card), terms of Stockmann's Loyal Customer Programme (for Stockmann MasterCard) and Terms and Conditions of PINS (depending on which program the Cardholder of PINS Credit Card participates).

**12.4.** The headings and numeration are for convenience only and shall not be taken into consideration neither in the interpretation of the text nor the meaning of the General Terms and Conditions.

**12.5.** In case of contradictions between Latvian and English text of the Agreement, the Latvian wording shall prevail.